

"Registered by Australian Post —
Publication No. VAW 1215"
CATEGORY A

»MESSENGER« GLASILO SLOVENCEV V AUSTRALIJI

LETNIK XXVIII štev. 1–2

JAN.– FEB. 1983.

OBISK METROPOLITA SLOVENIJE

"DA BI BIL TA VAŠ DOM ŽARIŠČE PRIJATELJSTVA..."

"Slovenija ni majhna, kajti Slovenci jo nosimo v svojih srcih po vseh celinah sveta" je dejal med drugim Slovenski Vladika, Metropolit in Nadškof ljubljanski, dr. Alojz Šuštar, ko je z ganljivimi besedami nagovoril rojake zbrane v Domu S.D.M. v nedeljo 6.februarja popoldne.

Obisk nadškofa dr. Šuštara je bil od vseh obiskov kar smo jih do sedaj imeli iz stare domovine pač najodličnejši. Ne samo, da je najvišji cerkveni dostojaščenik v Sloveniji; v svoji 35-letni karieri izven domovine si je pridobil visok ugled in spoštovanje tudi izven meja slovenstva. Saj je vrsto let bil pomožni škof v Švici, kar mu kot tujcu prav gotovo ni bilo možno doseči brez posebnih sposobnosti. Prav tako mu tudi mesto tajnika Evropske škofovsko konference ni kar samo od sebe padlo v naročje.

Da je osebnost, ki ima nad vse očarljiv vpliv na svojo okolico smo lahko spoznali ko smo prvikrat zaslišali njegove iskrene in iz srca prihajajoče besede. Prijazen nasmešek za vsakogar in preprosta dostopnost brez najmanjšega odtenka ohole vzvišenosti so takoj osvojile srca vsakogar, kdor ga je imel prliko spoznati.

Je pravi pastir, ki se mu bere sočutje za izgubljeno ovco na vsaki potezi obraza, v vsaki kretnji in v vsakem stavku. Je pastir, kateremu palica ni v strahu in grožnju, ampak v oporu, kadar se vzpenja preko težavnih strmin pred svojim tropom. Je Dobri pastir, ki ni mogel prikriti svojih solza sočutja, ko nas je s svojimi izbranimi besedami bodril ter nam polagal na srce. NAJ NAM NAŠI SKUPNI DOMOVI BODO ŽARIŠČE

Prevzvišeni nadškof je prispel v Melbourne v soboto 5.februarja okoli polnovea, po že opravljenem obisku pri rojakih v Sydneyu, Brisbane, Newcastle, Canberri in Albury-Wodonga.

V petek 4.t.m. se je v spremstvu patra Bazilija pozno popoldne pripeljal v Albury, kjer je že ob 7h. zvečer maševal in se po koncu cerkvene-



Nadškof dr. Alojz Šuštar na prižnici cerkve sv. Cirila in Metoda v Kew govori rojakom.

ga obreda ustavl na skupni zakuski v novo zgrajenem domu društva "Snežnik" v Albury-Wodonga.

Prespal je v Wodongi, a v soboto popoldne se je v Baragovem Domu v Kew sestal z birmanci ter imel razgovor z reporterji Slovenske ure pri 3EA.

Ob 7. uri zvečer je po slovesnem sprevodu, katerega je vodila številna skupina narodnih noš, stopil pred oltar cerkve svetnikov Cirila in Metoda v Kew. Nad oltarjem je bil postavljen slavolok z napisom: Glej Veliki pastir.

Ni treba dodati, da je bila cerkev, kljub veliki in soparni vročini nabito polna in se je tudi izven vrat nabralo večje število ljudi.

Po pozdravnem nagovoru p.Bazilija in po odgovoru nadškofa se je pričel obred pete sv. Maše, kateremu je sledilo kronanje reprodukcije Langusove "Marije Pomagaj" z Brezij. Ko so bile zlato lesketajoče se, z dragulji okrašene krone pritrjene na sliko so zbrani odmolili pete litanijske Matere božje.

Ko se je končal verski obred so prisotni odšli v dvorano pod cerkvijo kjer je bil prirejen pozdravni nastop.

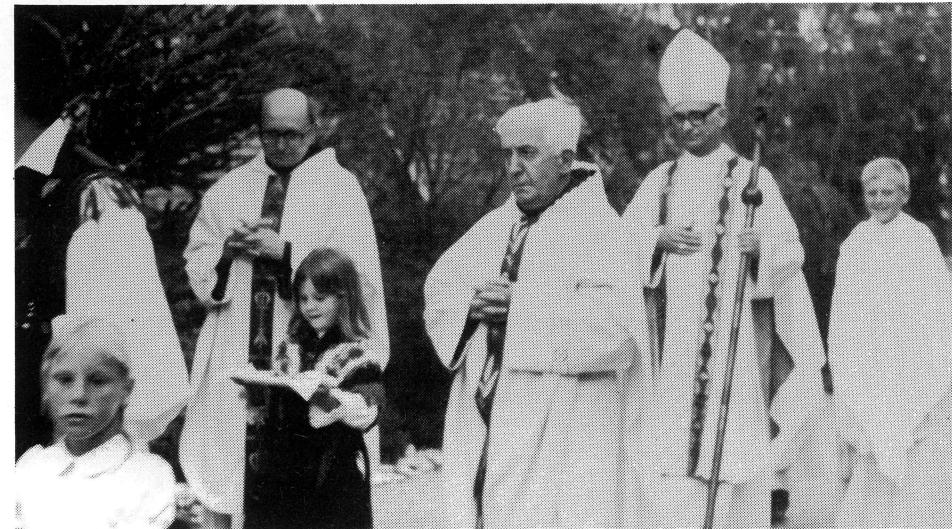
Nadškofa je zopet najpreje nagovoril pater Bazilij, nato pa ga je za Slovence v Viktoriji pozdravil dr. Franc Miheličič in mu izročil v spomin darilo v obliki poznane ilustrirane knjige: En dan v življenju Avstralije.

Prisrčen pozdrav so izvedli otroci Slomškove nedeljske šole, "Glasniki" ter folklorna skupina društva "Planice" iz Springvale. Ga. Marcela Bole pa si je zaslужila posebno nadškofovo priznanje z deklamacijo pesmi, ki jo je sestavila nadškofu v pozdrav.

V nedeljo 6.februarja dopoldne je nadškof po opravljeni slovesni službi božji v Kew, podelil slovenskim mladincem zakrament sv.birme. Po tem obredu pa se je vsa kongregacija zbrala z nadškofom pri zakuski v Baragovi dvorani.

NA ELTHAMU

Ob treh popoldne v nedeljo 6.februarja pa je nadškof obiskal Slovenski



ki so bile večkrat premajhne, da bi sprejale vse, je ponovno potrdilo o navezanosti naših rojakov v Avstraliji na staro domovino in dokaz želje po še tesnejših stikih z matično domovino SR Slovenijo oziroma SFR Jugoslavijo.

V času bivanja v Avstraliji je imela delegacija Matice tudi uspešne razgovore z uradnimi predstavniki avstralskih oblasti o etničnih vprašanjih, o šolstvu in kulturi, kjer je še vrsta neizkoriščenih možnosti za uveljavljanje slovenske besede in kulture. Z naše strani smo se skušali v čim večji meri oddolžiti za vse to in upamo, da smo v tem delno uspeli. Vsekakor pa nas vse skupaj naša srečanja, nova spoznanja in razgovori, ki smo jih imeli obvezujejo k še tesnejšemu sodelovanju in povezovanju s ciljem, da tudi v bodoče ohranljate negovanje stikov z matično domovino, kulturo in jezik ter da to bogatstvo prenašate predvsem tudi na mlade rodove.

O naših vtiših s poti, o vašem življenju in delu je bilo v tem času, odkar smo se vrnili, že veliko napisanega in izrečenega v časopisih, radiu, pot bomo opisali tudi v naši reviji Rodna gruda, pripravljena pa bo v kratkem tudi televizijska oddaja.

Vsem članom društva želimo veliko uspeha pri nadalnjem delu in pri uresničevanju zastavljenih ciljev.

Tajnik SIM:
Marko Pogačnik

Predsednik SIM:
Stane Kolman

ZAHVALA SLOVENSKE IZSELJENSKE MATICE

Slovenska Izseljenska Matica v Ljubljani je naslovila vsem slovenskim organizacijam v Avstraliji, ki so sodelovali pri turneji Ottavia Brajka sledeče pismo:

24.1.1983.

Dragi rojaci,

ob zaključku delegacije Slovenske izseljenske matice v Avstraliji in naše skupno organizirane turneje kulturno zabavne skupine, s katero smo v decembri gostovali pri vas, rojakih v Avstraliji, se vam želimo še enkrat zahvaliti za vaše sodelovanje.

Naša skupina, na čelu s predstavniki Slovenske izseljenske matice, je bila ves čas bivanja med vami deležna izredne pozornosti. Vsepovod smo doživljali dokaze vašega iskrenega gostoljubja, za kar se vam ponovno zahvaljujemo. Vse to, kakor tudi uspešni nastopi na vsej naši poti po Avstraliji, pred našimi rojaki v polnih dvoranah,

UMRL BAKARIČ

V nedeljo 16. februarja je v Zagrebu umrl Dr. Vladimir Bakarič podpredsednik Predsedništva SFRJ in član Predsedništva CK SKJ. Bil je še izza časa revolucije eden najblžnjih sodelavcev Tita.

Bil je rojen leta 1912 v Veliki Gorici pri Zagrebu. V komunistični partijski je bil član od leta 1933. Za časa vojne je bil komesar Glavnega štaba NOV in PO Hrvatske. Po vojni pa je bil predsednik vlad SR Hrvatske in predsednik CK SKH. Vso dobo po vojni je bil tudi član CK SKJ.

Vloga Dr. Bakariča pri odstranitvi in likvidaciji Hebranga, ki je bil visok partizanski funkcionar na Hrvaškem pred in med vojno je še vedno meglena. Med obema funkcionarjem je po nekaterih podatkih vladala zavist in Hebrang je pač izgubil.

Ob smrti Dr. Bakariča je bilo v SR Hrvatski razglašeno 3-dnevno žalovanje, po celi Jugoslaviji pa enodnevno.

CENZURA

Pred tedni so neznanci zagrozili oblastem, da bodo z bombo zrušili letalo družbe TAA ako se jim ne izplača visoka odkupnina. To je seveda povzročilo veliko vzne-mirjenje in varstveni uradi cele Avstralije so se vrgli z vsemi silami na to, da razkrijejo izslijevalce.

Značilno pri tej zgodbi je to, da so varnostne oblasti zaprosile sredstva obveščanja naj ne objavljujo ničesar o tej zadevi, dokler jim ne bo sporočeno drugače.

Vsa sredstva obveščanja v Avstraliji so upoštevala to željo in niti najmanjša vest ni prišla v javnost dokler je bilo to potrebno. Tako so naša sredstva obveščanja izvedla prostovoljno cenzuro, ki je tako zelo drugačna od one, ki duši svobodo obveščanja v državah, v katerih vlada sistem totalitarnega režima. Ta naša samocenzura pa je produkt zavesti odgovornosti za splošno dobro. Ta samocenzura pa lahko uspeva samo v skupnostih kjer je urednikom in novinarjem dana popolna svoboda obveščanja in kjer se zloraba te svobode lahko prepreči in kaznuje samo s postopkom pred sodišči.

Obveščevalna sredstva igrajo vse važnejšo vlogo v oblikovanju mišljenja javnosti. Naj bo to v obliki tiskane besede, žive besede po radijskih valovih ali pa slike na TV sprejemniku, vsakdo od nas je podvržen temu vplivu na vsakem koraku. Danes jim je prav vsakdo dosegljiv.

Zato je neizpodbitne važnosti za usodo vsake dežele, da so ta sredstva obveščanja neodvisna, da obveščajo o dogodkih nepristransko, brez bojazni pred osebnimi, komercialnimi ali strankaskimi vplivi.

Ker pa je to seveda stodostotno skoraj nemogoče doseči je važno, da ima vsakdo možnost objaviti svoje pogledi in, da je ta možnost tudi zakonsko zaščitenega.

Zadovoljni smo lahko, da pri nas v Avstraliji, kakor tudi v vseh državah zapadne demokracije obstojajo taki pogoji svobodnega obveščanja. Na žalost pa ne moremo to reči za večino drugih držav, kjer se lahko javno piše in govoriti samo to, kar je v skladu z interesi vladajoče kaste; Vse drugo je zabranjeno. V takih zemljah javnost seveda čita, sliši in vidi le eno stran zadeve in to je ta, katero jim dovoli uradne politične linije. Kritično razpravljanje, razkrinkavanje napak oblastnikov ali celo zahteve po spremembah politike, ukrepov ali osebnosti je seveda pod grožnjo težkih kazni strogo zabranjeno.

Clovek skoraj ne bi mogel verjeti, toda resnica je, da vplivi teh totalitarnih in po-večini enostrankarskih režimov včasih segajo celo preko morja k nam v Avstralijo. Slišali smo o primerih, ko je bil izvršen prikrit pa tudi direkten pritisk celo na uredništvo tukajšnjih etničnih publikacij pa tudi na osebnosti etničnega radio.

Na nas vseh v Avstraliji je, da ohranimo pravico svobodnega obveščanja za vsako ceno. Kajti dokler bo ta pravica obstojala, dokler bodo ta sredstva imela možnost razkrinkavati nepravilnosti in opozarjati na krivice v naši družbi, toliko časa bo tudi naša osebna svoboda zaščitenega. Osebna svoboda pa je predpogoj in temelj človekovega blagostanja.

POPRAVEK

daje možnost, da lahko še v poslednjem trenutku dodamo v vsebino če je kaj nujnega.

Seveda se bodo napake tu in tam še vedno pojavile, saj vsak od sodelavcev pri "Vestniku" opravlja delo v svojem prostem času, ki je seveda omejen. Toda upamo, da bo teh napak vedno manj ter, da bomo uspeli izdajati "Vestnik" redno vsak mesec.

Tokrat pa se moramo opravičiti za napako tiskarskemu podjetju Champion Press, kajti pretekli dve številki sta bili tiskani v njegovi tiskarni, ne pa pri Polyprint kot je bilo napačno označeno.

HRVATOM : KARDINAL

je bil leta 1952 imenovan Alojzij in leta 1965 mu je po njegovem smrti sledil kardinal Šeper. Ta je umrl leta 1981.

Novoimenovani kardinal Kuharič je star 63 let. Bogoslovje je dokončal leta 1945; leta 1970 pa je postal nadškof.

KAVCIJO PLAČA LE 5%

torska potovanja jih je odšlo 40.000, kar je isto kot število teh, ki so plačali deposit. Vsi ostali, z izjemo študentov, bolnikov in njihovih spremjevalcev pa so se izognili plačevanja z "zvezami".

Kavcija pa je kljub vsemu drastično zmanjšala število potnikov, kajti v istem obdobju je v preteklem letu prešlo jug slavonske meje 2.200.000 potnikov.

Papež Janez Pavel II je 5. januarja na svoji tiskovni konferenci naznal, da bo med 18 novimi kardinali, katere bo imenoval 2. februarja tudi zagrebški nadškof Franjo Kuharič.

Tako bo Hrvatska dobila svojega tretjega kardinala v svoji zgodovini. Kot prvi

PREDLOGI ZA ETNIČNI RADIO

Federalna ministrica za Komunikacije in za Vseljevanje ter Etnične zadeve vabita publiko, da da svoje predloge o nadaljnem razvoju etničnega radio.

Javnost naj bi podala mnenje o sledečih treh možnostih razvoja:

+ Etnični radio naj bi še v bodoče financirala Federalna vlada.

+ Vzdrževalo naj bi ga javne ustanove z ali brez federalne pomoči,

+ Kombinacija prvih dveh možnosti.

V tej zvezi je bila objavljena posebna razprava, ki jo je sestavila izbrana skupina predstavnikov vlade in v kateri so v podrobnosti navedene vse tri možnosti. Vprašanja, ki bi jih bilo treba razsmotriti so:

+ So sedanji nameni etničnega radia zadovoljivi?

+ Kdo naj financira in upravlja z etničnim radio?

+ Sorazmerne vrednosti udejstvovanja profesionalnih in dobrovoljnih sodelavcev.

+ Vloga etničnih skupnosti pri planiranju in izvajaju programov.

+ Postopek s komentarji in kritiko poslušalcev.

Z razpravo o teh zadevah bi radi seznanili čim večje število zainteresiranih oseb in prav tako bi radi dobili čim večje število odgovorov.

Predloge je treba poslati na Department of Communications do 31. marca 1983.

Dosedaj so etnične programe oddajale postaje Special Broadcasting Service in v manjši meri še nekatere javne in komercialne postaje.

Kopije omenjene razprave se lahko dobije na vseh uradih Departmenta za Imigracijo in Etnične zadeve ter na vseh Migrant Resource Centrih. Lahko pa se povpraša zanje tudi pismeno na Department of Communications, P.O.Box 34, Belconnen, ACT, 2616.

Z gornjim razpisom je dana prilika tudi naši slovenski skupnosti, da izrazijo svoje želje in predloge.

DISCRIMINACIJA

Department za Employment and Industrial Relations je izdal priročno knjižico z nasveti o diskriminaciji (zapostavljanju).

Pripravil jo je Odbor za pobijanje diskriminacije pri zaposlitvi in delu.

Je lično izdelana knjižica, ki v preglednem slogu opisuje zaščito in pravice, ki jih prebivalcem Avstralije dajejo zakoni o zabrani diskriminacije na podlagi rase, barvi polti, spola, vere, političnega prepričanja, narodnosti in stanovskega

Te zgotaj navedene razlike je kot razlog za diskriminacijo prepovedala ILO (Mednarodna organizacija dela) v svoji konvenciji št.III. Sopodpisnica te konvencije je tudi Avstralija.

Poleg gornjih razlogov pa avstralski Odbor proti discriminaciji kot neupravičeno razlikovanje pri zaposlavjanju sprejel še sledeče:

- starost,
- zakonski stan,
- kriminalna preteklost,
- zdravstvena preteklost,
- unesposobljenost,
- spolna priviligeranost,
- udejstvovanje v delavskih sindikatih,
- narodnost,
- osebna svojstva.

V vseh državah Avstralije so bili postavljeni odbori, ki obravnavajo pritožbe glede diskriminacije. Naslovi teh pa se dobre v vsakem uradu za Employment and Industrial Relations.

PISMENOST

Po podatkih popisa Jugoslavije je leta 1981 obsegalo število nepismenih 9.5% prebivalstva. Največ jih je bilo zabeleženih na Kosovi 17.6%, potem v Bosni-Hercegovini 14.5%, v Srbiji 11.1%, v Makedoniji 10.9%, v Črni gori 9.4%, v Hrvatski 5.6%, v Vojvodini 5.8%, a v Sloveniji samo 0.8%.

Za one, ki so lastniki čolnov bo verjetno važna novica, da varnostna priprava imenovana SEACALL TP21 ni več odobrena kot zadovoljiva. Ta priprava je v stvari radiski oddajnik, ki deluje na

baterijo in v času nevarnosti pošilja klice na pomoč po valovnih dolžinah, ki jih uporabljajo v sili vojaška in civilna letala.

Sedaj so ugotovili, da te naprave ne delujejo kot bi bilo treba in svetujejo vsem, ki jih imajo, da jih zamenjajo.

Federalna vlada je sklenila zmanjšati število dovoljenj za naselitev v Avstraliji od 130.000 na 114.000 na leto. To je 15.000 manj kot načrtovano.

Ta ukrep je bil sprejet v zvezi s povečanjem števila nezaposlenih.

Prav iz istega razloga je bilo tudi zmanjšano dovoljenje za vstop v Avstralijo od enega leta na 6 mesecev.

Obisk ljubljanskega nadškofa dr. Šuštarja.

(Nadaljevanje s prve strani.)

"Prevzvišenemu Nadškofu in Metropolitu dr. Alojziju Šuštarju."

V spomin na njegov obisk in v potrdilo, da si Slovenci v Melbournu že preko četrto stoletja uspešno prizadevamo obdržati izročila naših prednikov, katera smo prinesli s seboj iz prelepe dežele pod Triglavom: Naš slovenski jezik, našo narodno pesem ter naše domače običaje."

Po deklamaciji Gregorčičeve pesmi "Sam", ki jo je izvedla Tanja Markič, se je Nadškof v ganljivih besedah zahvalil za sprejem. Čestital je društvu na uspehih in posebno na lepo izbranem mestu za dom, v katerem se lahko zbiramo in ob takih srečanjih potrdimo, da smo ena družina. Povedal je, da razume položaj izseljenca, kajti tudi sam je preživel 35 let izven domovine, katerih celih 25 let ni obiskal. Vendar je po njegovem mnenju naša domovina razsežna, kajti nosimo jo v svojih srcih s svojimi izročili. Dejal je, da ta naša domovina v svetu raste, če se združujemo, kakor to delamo mi. Zaželel nam je, da bi nas še v bodoče združevali poštost indobrota ter naj si povsod med seboj pomagamo, kot velika družina, ki živi po celi svetu. Ta naš dom pa naj nam služi kot žarišče priateljstva. (V prihodnji številki bomo verjetno uspeli objaviti ta nadškofov govor v celini.)

Po nagovoru se je visoki gost pomešal med prisotne in za vsakogar imel prijazno besedo. Nato pa si je v spremstvu gg. Prosenaka in Lončarja ogledal še ostale dele našega središča.

Posebno je pohvalil šolski razred in obe učiteljice. Na balinšču je dejal, da mu je zelo žal, da se radi pomanjkanja časa ne more udeležiti igre. Odzval pa se je na strelšču našim lovcom na vabilo naj s patrom Bazilijem tekmujeta v streljanju za steklenico pijače. Ob veselih priponbah je pater izgubil, če to iz pokornosti ali neznanja pa ne vemo.

Prekmalu se je približala ura odhoda, kajti za ob 7h zvečer je bila že napovedana služba božja v Geelongu.

Pri izhodu iz zemljišča na "hribu" si je nadškof še z velikim zanimanjem in vidnim odobravanjem ogledal Znamenje, ki ga je S.D.M. postavilo ob svoji 25-letnici

v spomin pokojnim članom. Potem pa se je moral hitro posloviti, kajti odločil se je, da po poti v Geelong obišče Petra Krnela, ki je prestal težko avtomobilsko nesrečo in mu zdravstveno stanje ni dovolilo, da bi prišel na Eltham. Ko je nadškof eden njegovih spremjevalcev dejal, da jim že primanjkuje časa je kar hitro odgovoril: "Kaj ni ena naših največjih dolžnosti obiskovati in nuditi tolažbo bolnikom."

VSE ROJAKE JE HOTEL VIDETI

Tudi naslednje dneve svojega potovanja je namenil predvsem obisku rojakov.

V ponedeljek 7. februarja se je odpeljal k rojakom v Morwell a spotoma se je ustavljal in si ogledal tudi Dom in zemljišče društva "Planica" v Springvale.

Naslednji dan, v torek, pa je poletel k rojakom v Tasmanijo.

V sredo je bil že zopet nazaj v Melbournu ter je v poznih popoldanskih urah daroval mašo za rojake v St. Albansu. Po maši pa so ga imeli v svoji sredi članji kluba "Jadran" na svojem zemljišču v Keilorju.

Zjutraj v četrtek pa je bil že zopet v avtomobilu in na poti v Adelaido, kjer je v nedeljo 13. februarja posvetil cerkev sv. Družine, v kateri se bodo odsedaj zbirali slovenski verniki v Adelaidi.

Za časa bivanja v Južni Avstraliji pa je obiskal tudi Slovence v mestu Berry.

Iz Adelaide ga je pot peljala naprej do Slovencev v Perthu, od tam pa zopet nazaj v Sydney in potem domov v Slovenijo.

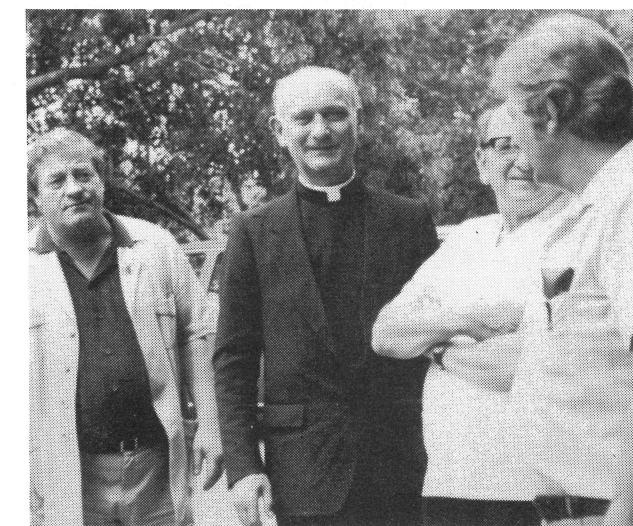
Obisk našega Metropolita je bil za vse Slovence v Avstraliji pravi praznik in škoda je samo to, da mu je bil čas tako na kratko odmerjen, da se ni mogel še bolj in se bliže spoznati s širokimi plastmi tukajšnjih rojakov.

Brez dvoma nam je vsak sličen obisk, pa naj bo verskega ali kulturnega značaja v veliko oporo in močno spodbudo k našemu združevanju in medsebojnemu razumevanju.

Pri izrednem uspehu obiska našega nadškofa nam je lahko žal le to, da javna sredstva obveščanja v Avstraliji njezovega prihoda med nas niso publicirala tudi med široko publiko, kajti to bi lahko mnogo prispevalo k afirmaciji potreb slovenske etnične skupine v Avstraliji.



V cerkvi sv. Cirila in Metoda je prevzvišeni, v prisotnosti velike množice vernikov kronal podobo brezjanske "Marije Pomagaj."



Nadškofa je pri vhodu v Dom S.D.M. sprejel predsednik S. Prosenak. Na sliki vidimo, poleg gosta v sredini, še patra Bazilija na škofovi desni in Boža Lončarja na lev.



Učenci slovenske dopolnilne šole pri S.D.M. so na božičnici 1982 zapeli upokojencem.

Tudi to leto Polet

MELBOURNE – LJUBLJANA

in tudi zelo ekonomska prilika
za obisk lepe Slovenije :

POLET MELBOURNE – LJUBLJANA dne 8. junija letos.

Obrnite se pravočasno na nas, da dobite podrobnejša pojasnila !



Ne pozabite, da je že od leta 1952 ime GREGORICH dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanje ! PRIDEMO TUDI NA DOM !

Eric Ivan Gregorich

DONVALE TRAVEL

1042 – 1044 Doncaster Road,
EAST DONCASTER, Vic. 3109
Telefon: 842 5666 (vse ure)

BODOČI HARMONIKARJI IN STARŠI !

Za glasbeno vzgojo, kulturno vzpodbudo in veselo družbo se zdajlahko obrnete na

MARKA PLESNIČARJA

za skrbno poučevanje igranja harmonike.

Kdor se želi dobro pripraviti, bo imel tudi priliko polagati državno priznane izpite v teoriji in praksi.

Za podrobne informacije kličite na telefon: Kew – 862 1061.

Po dokončanih počitnicah se je pri S.D.M. na hribu v Elthamu obnovila aktivnost naših prostovoljnih delavcev.

V preteklem letu so bili dokončana mnoga dela toda v izvedbi so že tudi nova. Tako so napravili še pred prazniki betonsko ploščo za razširitev kuhinje sedaj pa so začeli že z pripravo za zidavo.

Izredno lep vtis na vsakega obiskovalca pa napravi nova ograja na balkonu okoli dvorane. Zgrajena je v slovenskem alpskem stilu ter v ogromni meri izboljšuje izgled stavbe.

39 let star Slovenec, ki ne pije in ne kadi, mirne narave in zmernega značaja, 172 cm visoke postave, bi radi osamljenosti želel spoznati resno ženo od 30–40 let starosti v svrhu ženitve. Javiti se na naslov: Frank Bruss, 39 Railway St., Footscray, 3011. trenutku

OPOMIN

Vsem članom S.D.M., ki so verjetno pozabili na prostovoljno posojilo sporocamo, da se je gradnja pri razširjenju kuhinjskih prostorov našega doma na Elthamu že pričela in, da so s tem zvezani tudi znatni denarni stroški. Zato prosimo vse one, ki tega še niso storili, da vplačajo posojilo čim preje.

Odbor S.D.M.

ZVEZNE BALINARSKE TEKME

Zvezne balinarske tekme bodo v nedeljo 20. februarja pri S.D.M. in v nedeljo 20. marca pri Slovenski Zvezi Geelong.

Ker smo že pri balinjanju naj tukaj omenimo še, da se bo prvo nedeljo v februarju pričelo posamezno balinarsko tekmovanje članov S.D.M.

Kot prejšnja leta bodo tekmovalci razdeljeni v grupe A, B in C ter žensko gru.

Kdor želi tekmovati naj se javi načelniku Balinarske sekcije S.D.M., gospodu Branku Žele.

IZ STAREGA KRAJA

IZGUBLJEN VAGON

Po dolgotrajnem iskanju so na Jesenicah le našli vagon, ki naj bi ga že decembra odpremili v Zapadno Nemčijo.

Mariborska Metalna je po železnici poslala svojemu poslovnu partnerju iz Ulma v Zvezni republiku Memčijo 18.960 kilogramov težak tovor. Vrednost tovora je bila 70.240 zahodnonemških mark.

V Nemčiji pa tovora niso dobili. Ljudje iz Metalne so pričeli raziskovati in so odkrili, da je bil vagon že 26.de-

SMRT NA TRIGLAVSKI STENI

V soboto 29.januarja je severna triglavská stena spet zahtevala žrtev.

Mlađi alpinist Lojze Cajzek, doma iz Senožet pri Rimskih Toplicah, star kakih 22 let, je pri spustu v severni triglavski steni omahnil in se ubil.

Klin za spuščanje, ki ga je sam zabil,

cembra odpromljen iz Maribora na Jesenicah pa so rekli, da je bil vagon 30. decembra poslan proti Salzburgu. Pošiljke pa vseeno niso mogli najti.

Sedaj pa je prišla iz Jesenice vest, da so vagon našli na slepem tiru.

Pri Metalni so bili naravno ogorčeni, kajti težko je verjeti, da bi njihov poslovni partner v Nemčiji mogel razumeti takšno poslovanje.

OTIPAVAJOČE POŠASTI

V pretekli številki smo objavili fotografijo jugoslovanske lepotice, ki se je udeležila natečaja za Miss World.

Ceprav je zasedla v finalu 15 mesto Ana Šaao iz Splita ni bila zadovoljna z izberbo. Dejala je, da lepotice, ki se niso hotele udeleževati dekadentnih malomeščanskih aktivnosti, poznanih kot "otipavanje", sploh niso imele možnosti, da bi doobile dobro mesto, kaj šele naslov Miss World.

Za sebe je dejala, da se ni hotela podvreči takim nesramnostim in seveda zato tudi ni mogla računati na zmago.

Časnikarjem v Jugoslaviji je pravila, da so v nekem hotelu v Londonu dekleta morala za bankirje in industrialce

je popustil, osemdesetmetrski padec v vznožje stene pa je bil smrtonosen.

Prijatelj, 27-letni spletalec Frančak Knez je z zgornje police nemočen gledal padec. Kljub temu, da je ostal praktično brez opreme, se je sam rešil iz stene in dopoldne o nesreči obvestil dolino.

stopiti na mizo. Pri tem so jim ti možje "pomagali" in jih grabili kjer so le mogli.

"Nekatere od nas si tega niso dovolile in jim je bilo takoj rečeno, da ne bo do ... zmagale"

"Kasneje smo morale tekmovati v pitju alkoholnih pijač iz vrčev, ker je to baje stara angleška navada. Miss Švica je popila največ. Seveda so moški ob tem poskušali pridobiti nas še za druge reči."

Organizator tečaja Miss World je komentiral: Komunistične dežele imajo pač različno mnenje o tem kar nazivajo buržuazne aktivnosti.

UBOGI PEŠCI

Prometne nesreče tudi v Sloveniji terjajo ogromno življenj. Že v prvem mesecu tega leta je bilo na slovenskih cestah 36 mrtvih. Največji krvni davek pa placajo pešci.

V minulem letu je bilo med 569 mrtvimi kar 159 pešev. Ceprav se je leto komaj dobro začelo je med smrtno ponosrečenimi v januarju kar 36 pešev..

NAZAJ K PREMOGU

Energetska stiska sili k novim raziskavam o zalogah premoga v Sloveniji. V letošnjem letu so za geološke raziskave izdali 270 milijonov dinarjev. Pri preiskavah so ugotovili, da je zalog premoga in lignita še precej, ceprav bo za ponovno odpiranje nekaterih že opuščenih rudnikov treba izdati kar lepo število milijonov dinarjev. Dosedanje preiskave so ugotovile, da je skupno v Sloveniji ugotovljeno za le pol milijona ton premoga v La-

škem, Trbovljah, Hrastniku, Senovim in Kanižarico. Precej dobro kažejo tudi raziskave v Trobnem dolu pri Laškem, med Zagorjem in Moravčami, v Krmelju, Šentjanžu, Libojah, Ilirske Bistrici, Zabukovici in SEčovljah. Niso pa ugotovili zadovoljivih količin premoga v Gradcu pri Črnomlju, Mirna na Dolenjskem in na Petišovskem pri Lendavi.

O traktorjih in mercedesih

Bila je lepa sončna nedelja. Zbasali smo se v avto in krenili proti mestu Z., da bi povečali množico ljudi, ki se je zbirala k odkritju spomenika.

Prva bencinska črpalka. Prijatelj Branko je našel sedmnejst traktorjev, obloženih s pločevinastimi sodi, enajst avtobusov, polnih zdolgočasenih in jezni potnikov, dvaindvajset krajanov, ki so imeli v rokah pločevinaste posode za gorivo, in dva napisa NAFTE NEMA. Ob cesti so

plapolale zastave, na parkirnem prostoru je vesela druština pekla kostanj. Zavore so zacivilile, kajti cesto nam je prečkal krdevo ovac.

Druga bencinska črpalka. Slika, podobna prejšnji, le da je bila kača čakajočih nekoliko daljša od prejšnje, napis NAFTE NEMA pa je bil točat v cirilici.

"Če se ne motim, bi morali biti zdaj traktorji na njivah, ne pa da stoje na asfaltu!" je

ugotovil priatelj Branko in si prižgal „jugoslavijo“.

„Naj orjejo s pomočjo sonca?“ je poskušala biti duhovita sopotnica.

Tretja bencinska črpalka. Že od daleč smo videli, da tudi tukaj „nafte nema“, kajti prve stopeči traktorje, avtobuse in ljudi, ki niso dajali znakov smeha, smo opazili že nekaj sto metrov pred sodobnim napajališčem.

Nič drugače ni bilo na četrti, peti, šesti in sedmi bencinski črpalki.

SREČANJE MALIH ODROV

S predstavo ljubljanske Male drame "Tišina osmega jutra" Edvarda Kocbek je 30.januarja končalo goriško srečanje malih odrov, na katerem se je v devetih dneh zvrstilo šestnajst predstav, odigranih v solkanskem gledališču, v kulturnih domovih v obeh Goricah, v najbližnjem hotelu in tudi v objektu, ki je sicer že odpisan in ničemur več ne služi. Nova Gorica namreč nima gledališča, zato so ta srečanja razpršena. Toda ljubiteljev gledališča to ne moti, kajti prihajali so tudi iz Ajdovščine, Tolmina, Sežane pa celo iz Ljubljane.

IZSUŠEVANJE ZEMLJIŠČ

V severovzhodni Sloveniji bi z izsuševanjem pridobili zemljišča za pridevalo krme in hrane.

Po oceni vodnogospodarskih strokovnjakov je v severovzhodni Sloveniji približno 60.000 hektarjev zemljišč, ki bi jih z različnimi izsuševalnimi deli lahko usposobili za intenzivno pridevalo krme in hrane. Slabo obdelanim ali neobdelanim zemljiščem so posvetili skrb tudi sestavljalci raziskovalno razvojnega projekta

GOLJUFALA BANKO

V Beogradu je okrožno državno tožilstvo vložilo obtožnico proti 27-letni Andjelki Labudović, uslužbenki Ljubljanske banke v Beogradu, da si je prilaščila devize v znesku 283.317 dinarjev. Ponaredila je 12 nalogov za izplačilo deviz varčevalcem, sama podpisala opolnomočene uradnike, potem pa naloge izročila blagajniku, da ji je izplačal denar.

"Nekatere od nas si tega niso dovolile"

Slovenian Association Melbourne,
P.O. Box 185
Eltham, Vic., 3095

Datum:

Priloženo pošiljam ček — poštno nakaznico za \$ za "VESTNIK". Prosim, da mi ga pošiljate na sledeči naslov:

IME IN PRIMEK:

CESTA:

MESTO: POSTCODE:

Podpis:

BOSA KOVAČEVA KOBILA

Na seznamu največjih dolžnikov slovenskega elektrogospodarstva se je znašla tudi jedrska elektrarna Krško. Za lansko zadnje četrletje dolguje 9 milijonov dinarjev. Pa tudi sicer so na tem seznamu Dolenjci močno zastopani, saj IMV

Na prireditvenem prostoru je bilo nekaj tisoč ljudi iz vseh koncev naše lepe domovine. Igrala je godba. Proslava bi se moralila že začeti, a sem zvedel od ljudi, stoječih okrog mene, da čakamo na tiste iz Belega mesta. Pripeljali so se s polurno zamudo. Sedem jih je bilo in vsakega je posebej pripeljal šofer, sedeč za volanom črnega mercedesa.

"To su kola, diesel, na naftu!" je vzhičeno vzkliknil nekdo za mojim hrbotom.

Ko smo se vračali domov, so na sedmih bencinskih črpalkah še zmeraj viseli napisi: NAFTE NEMA.

TONI GAŠPERIČ

BREZ PRIČ

V vrhovnem sodišču SR Srbije je potekala javna razprava, na kateri so obravnavali pritožbo vojnega zločinka Radomira Mladenoviča-Čaruge, ki ga je lani okrožno sodišče v Nišu obsodilo na 20 let zapora zaradi vojnih zločinov.

Javni tožilec je na obravnavi za Mladenoviča zahteval smrtno kazen, branilec obtoženega pa je predlagal naj bi vrhovno sodišče SR Srbije razveljavilo sodbo okrožnega sodišča v Nišu in naj bi zadevo znova obravnavati, ker da ni prič zločinov, zaradi katerih je bil obsojen.

Odločitev sodišča je bila odložena.

NOVI MORORJI IZ TAM

V tovarni avtomobilov in motorjev v Mariboru so začeli serijsko izdelovati ve osemvaljne motorje. Novi motorji so primerni za nove težke tovornjake in avtobuse TAM in za najrazličnejše kmetijske in gradbene stroje. Doslej so morali takšne motorje uvažati. Novi motorji so v celoti nastali s tehnoškim znanjem Tamovih strokovnjakov.

BRICEM VODO

Koncem januarja so odprli vodovod med Golim Brdom in Bregom. Tako je še zadnje naselje v Goriških Brdih dobilo tekočo pitno vodo, ki pa priteka iz Italije. Na tem najzahodnejšem območju novogoriške občine živi okrog 80 prebivalcev.



kaj, kje, kdo ?



Proti koncu decembra in pričetkom januarja je Slovence v Avstraliji obiskal Monsignor Dr. Franc Šegula, ki je tudi Generalni postulator za beatifikacijo škofa Antona Slomška. Njegov obisk je v precejšnji meri veljal patru Valerijanu Jenku, ki je vice postulator za isto zadevo.

Prav za božične praznike se je Dr. Šegula nahajal v Melbournu, kjer je pomagal patru Baziliju pri božičnih cerkevnih obredih.

Dr. Šegula je izrabil to priliko tudi, da se je spoznal z mnogimi tukajšnjimi rojaki in je seveda obiskal tudi Slovenski grček v Elthamu.

Po prihodu nazaj v Evropo se bo preselil iz Rima v Celovec, kjer bo deloval v Slovenskem dušno pastirskem uradu.

V razgovoru z nami je omenil, da ima ustanova "Slovenik" v Rimu tudi prostor za prenočišča ter nam je priporočil dobro hrano in oskrbo za katero tam skrbe slovenske redovnice.

"Slovenik" se nahaja na Via Appia Nuova št. 884, Roma 00178.

Ko to pišemo se nahaja v Austin Hospitalu ga. Nada Štukelj. Upamo, da se ji zdravstveno stanje zboljuje in, da bo do izida te številke že spet doma med svojimi.

Pričetkom januarja je bil v Melbournu tudi pater Ciril Božič, ki je šele pred tremi meseci dospel iz Slovenije in bo v pomoč patru Valerijanu v Sydneyu. V Melbournu pa je za teden dni nadomestoval patra Bazilija, ki je bil na počitnicah v Mt. Elizi.

Tudi pater Ciril je obiskal mnogo naših ljudi in si s svojo odkritosrčno naravo in prijaznostjo kaj hitro ustvaril lep krog prijateljev.

Seveda je obiskal tudi elthamski slovenski grček, kjer se je imel priliko pogovarjati z mnogimi člani S.D.M.

Štoklja je obiskala družino Šraj iz Hamptona. V nedeljo 6. februarja je ga Sherrie povila v Brighton Community Hospitalu 3.15 kg težkega sinčka. Mamica in novorojenček se odlično počutita. Novopečeni očka Pavel pa je tudi srečno prestal predporodno nerovo. Čestitamo!

Iz Štajerske je prispela žalostna novica, da je v Kamnici pri Mariboru v tragičnih okoliščinah preminula Marija Fluher, mati naših melbournških rojakov Draga Razborčana iz St. Albansa in Anice Sešerko iz Noble Parka. Naše sožalje.

V soboto 12. februarja sta se zaročila bivši predsednik Mladinskega odseka S.D.M. Ciril Campelj in gdc Andrea Burmeister.

NUDIMO VAM DVORANO V NAJEM

Če iščete dvorano za različne prilike kot so proslave rojstnih dnevov, zaroke, poroke, obletrnice itd se obrnite na Slovensko Društvo Melbourne. Oddajamo jedilnico in dvorano, z kuhinjo ali pa brez kuhinje. Vsak član S.D.M. lahko najame zgoraj omenjene prostore tudi za svojce, seveda po dogovoru in dovoljenju Upravnega odbora. V slučaju, da želite tudi postrežbo, se lahko tudi o tem pogovorimo.

Za vse informacije se obrnite na tajnico, telefonsko na 870 9527.

Cene za najemnino društvenih prostorov in opreme so:
Price list for hire of clubs premises and utensils:

DVORANA – MAIN HALL	100 Dollarjev
JEDILNICA – DINNING ROOM	50 Dollarjev
UPORABA KUHINJE – USE OF THE KITCHEN	50 Dollarjev
UPORABA B.B.Q. – USE OF B.B.Q.	25.00 Dollarjev
POSODA – krožniki, kozarci, jedilni pribor – po osebi	
UTENSILS – crockery, cutlery and glassware – per head	1.00 Dollar
PRTI – TABLECLOTHS	1.50 Dollarjev
ČISČENJE – :Dvorane- Hall	75.00 Dollarjev
– Jedilnica-Dinning room	25 Dollarjev

V ceno so vključene mize in stolice.

Vse velike smeti morajo biti počiščene in mize izpraznjene.

Tajništvo S.D.M.

Predstavljamo slovensko slikarsko in pleskarsko podjetje

SUNSHINE PAINTING SERVICE PTY. LTD.

62-64 MONASH STREET, SUNSHINE, 3020
Tel. 311 1040, 312 1533

Lastnik: JIM KOROŠEC, Priv. 336 7171

Svoji k svojim !

S.D."SNEŽNIK" NAPREDUJE

Betonska plošča za dvorano S.D."Snežnik" v Albury-Wodonga je bila včela tik pred božičnimi prazniki. Za sprejem novega leta pa so se rojaki teh dveh mest lahko že zbrali pod streho novega doma.

Res so od šmента naši obrtniki na meji Viktorije in N.S.W. Ker niso hoteli predolgo vlecic z gradnjo so res pljunili v roke in v nekaj tednih je bila dvorana, ki so jo prizidali k že obstoječi hiši uporabna za prireditve.

Seveda v notranosti še ni popolnoma dokončana, a prostovoljni delavci društva, kljub veliki vročini, uporabijo vsak prosti čas, da izgotove načrtovan do.

Dvorana, ki bo zmožna sprejeti kakih 200 ljudi bo potem priključena verandi pod katero bodo priprave za B-B-Q in pa mize z pogledom na balinišča.

Okoli akra veliko zemljišče leži na Olive Street, le par blokov oddaljeno od središča Albury. Lepo obarvana ograja ga razlikuje od sosednjih posesti ter mu stvovanja. Zasajeno je z drevesnimi sadkami, ki mu bodo v par letih dajale močno senco.



Dom društva "Snežnik" v Albury je že pod streho. Vrata v dvorano se odpirajo naravnost proti balinišču. Na fotografiji pa se vidi že tudi eno številnih dreves, katere so posadili po zemljišču.



Kot pri vseh upokojenskih združenjih, prevladuje ženski spol tudi pri upokojenski družini S.D.M. Na fotografiji vidimo kako nasmejane obrazne so imele na božičnici, katero je priredilo zanje S.D.M.



Otroci slovenske dopolnilne šole pri S.D.M. so tudi ob lanski božičnici nastopili.

NASELJEVANJE AUSTRALIJE

Razvoj od skromnega začetka pa do pa do bogate mnogokultурne države.

Četudi je Avstralija ena najstarejših zemeljskih celin se je pričela razvijati v modernem smislu šele pričetkom preteklega stoletja. To je manj kot pred 200 leti.

Predpostavlajo, da so prvi ljudje dosegli Avstralijo iz Azije preko Indonezijskega otočja pred kakimi 30.000 leti. Cenjo, da je število teh domorodcev v času ko so prišli prvi evropski naseljenici doseglo kakih 3000.000. Njihov način življenja je bil tedaj nomadski – stanovali so v začasnih prebivališčih in zemlje niso obdelovali.

Nizozemec Luis Vaez de Torres je v letu 1606 na svoji ladji Duyfken prvikrat prejadral morsko ožino med Novo Gvinejo in Avstralijo. Prvi pa je pristal na Avstraliski celini kapitan Willem Jansz in to na polotoku Cape York. Toda niti Nizozemci, niti ostali, ki so za njimi v 17. stoletju prijadrali do Nove Holandije, kot so takrat imenovali Avstralijo, jo niso zahtevali za svoje države.

Leta 1770 je angleški pomorščak in raziskovalec kapitan James Cook, 368 ton težki ladji objadral in proučil vzhodno obalo Avstralije. V avgustu istega leta je pristal na Possession Island na severovzhodu Avstralije in proglašil vzhodne dele kontinenta za last Britanskega Imperija.

Kapitan Cook je takoj spoznal veliko možnost naselitve tega kontinenta, čeprav je vse raziskovalce pred njim odbilo to kar so videli na severni in zapadni obali..

Koncem 18. stoletja je Britanski parlament zvišal število kazni za katere je bila predpisana deportacija. Prav tako se je povečalo število pomilostitev na smrt obsojenih in spremembu te kazni v depotracijo.

Z letom 1770 so transportirali kakih 1000 kaznjencev na leto v Virginijo in Maryland v Ameriki. Od leta 1717 pa do Ameriške vojne za neodvisnost je bilo v Ameriko prepeljanih kakih 50.000 obsojenec iz Anglike.

Ko so leta 1776 Amerikanci izvojili svojo neodvisnost je začela Britanija iskati druge teritorije, ki bi bili primerni za naselitev kaznjencev. Tako je leta 1787 bilo poslano pod poveljstvom kapitana Arthurja Phillipa 11 ladij, da ustanove kolonijo New South Wales na vzhodni obali Avstralije.

vernerja kolonije New South Wales, 8 oseb njegovega štaba, uradni zemljemerec, zdravnik s štirimi pomočniki, pastor in njegova žena, dva služabnika, 211 vojakov ter 27 njihovih žena in 19 otrok ter 736 kaznjencev s 17 otroci. Med potjo je umrlo 23 kaznjencev. Prav tako se je med potjo rodilo kaznjencem 6 otrok, od katerih sta dva umrli.

V prvih letih kolonije so vozili kaznjence na najetih ladjah ter so plačevali njih lastnikom za prevoz med 20 – 30 funtov na osebo. Da bi čim več zaslužili so prevozniki napolnili ladje kolikor so pač mogli. Radi tega je tudi umrljivost med zaporniki bila zelo visoka. Tako je na primer od 502 kaznjencev katere so vkrcali na ladjo Neptune leta 1790 kar 158 umrlo na morju. Od 300, katere so leta 1799 vkrcali na ladjo Hilsborough jih je umrlo na poti 95, a oni ki so zdržali pot so prispeti v Sydney v kritičnem zdravstvenem stanju.

Šele leta 1802 je britanska vlada uvedla krutost takega postopka in uvedla za transport kaznjencev posebno opremljene ladje, katerim so povlejevali častniki kraljeve vojne mornarice.

V prvih 17 letih obstoja kolonije so pripeljali v Avstralijo 12.290 kaznjencev. Med temi je bilo ogromno število takih, ki so bili obsojeni za malenkostne tativine, ki so bile pač posledica takratnih težkih življenskih razmer med siromašnimi sloji. Med njimi pa so bili tudi politični priponiki, čiji krivica je bila v tem, da so zahtevali razne gospodarsko-politične reforme. Ti so bili predvsem škotskega in irskega izvora.

Leta 1802 si je Britanija formalno prisvojila tudi Van Diemen's Land, danes poznano pod imenom Tasmania.

Prvi prostovoljni naseljenici, vsega skupaj 11, so prispeti leta 1793. Toda število kaznjencev je v naslednjih letih daleč presegalo število svobodnih naseljencev..

Od 77.000, kar je bilo skupno število priseljencev med leti 1788 in 1830 je bilo samo 18% svobodnih.

Ta majhna kolonija med gorovjem in mörjem pa se ni mogla pričeti zadovoljivo razvijati vse dokle leta 1813 ni bil odprt prehod preko Blue Mountains.

Šele ko so vpeljali ovčjerejo in industrijo z volno so se pojavile resne možnosti za novodošlece. Leta 1835 so vpeljali takozvani bounty sistem. To je način



Slovo od domaćih je bilo začetkom prešnjega stoletja že mnogo teže, saj so tudi bogatejši izseljenici, katerih poslavljanje nam predoca gornja risba, imeli le malo upanja, da bodo še kdaj lahko ugledali rodne kraje.

Od leta 1838 dalje so pričeli prihajati prvi naseljenici neangleškega pokolenja; predvsem Pruski luteranci, ki so se v glavnem naselili v Južni Avstraliji.

Do leta 1850 so se bolj malo zanimali za dele zapadnih teritorijev Avstralije. Med leti 1831 in 1850 je samo 38.000 imigrantov prišlo v Južno Avstralijo in kakih 3000 v Zapadno Avstralijo, medtem ko se jih je v New South Wales naselilo 116.000 in v Tasmaniji 16.000. Leta 1851 je celotno prebivalstvo Avstralije štelo 438.000 ljudi.

Prva ceremonija podelitve državljanstva je bila leta 1824. Zakoni o podelitvi so bili v vsaki koloniji drugačni.

Z odkritjem ležišč zlata se je povečalo tudi število imigrantov, med katerimi so sedaj bili tudi že Poljaki, Kitajci in Amerikanci ter Madžari.

V tej dobi lova za zlatom, to je od 1850 do 1860, je celotno prebivalstvo od 405.000 kar na 1.145.000.

Hiro dviganje števila Kitajcev je med prebivalstvom, a posebno med kopalcji zlata večalo odpor proti Azijcem in povzročalo celo resne nemire. Saj leta 1861 je bilo v Avstraliji že 40.000 Kitajcev, ki so tako postali tretja največja narodnostna skupina, takoj za Anglosaksi in Nemci. Odpor, ki se je v javnosti kazal nasproti Kitajcem, ker so bili voljni sprejeti nizke plače se je kasneje razširil proti vsem novim prišlecom. Vzrok zato je bila brezposelnost, ki je zavladala s prenehanjem kopanja zlata.

Do leta 1867, ko so končno ustavili transportacije kaznjencev, jih je bilo v Avstraliji naseljenih okrog 157.000.

Naseljevanje je v naslednjem obdobju zavisele v glavnem od gospodarskega položaja v Avstraliji. V letih krize se je občutno zmanjšalo, tako, da se je v letih 1892/93 in 1898/99, ko je vladala velika suša, več ljudi izselilo kot priselilo.

Ob koncu stoletja je število moških še vedno prevladovalo in je na 100 moških prišlo 90 žensk.

Leta 1891 je prebivalstvo naraslo na 3.241.000 in šele v tem obdobju je naravni prirastek prebivalstva pričel presegati število naseljenih.

Tedaj je število naseljenec iz neangleških predelov vključevalo že 46.000 Nemcev, 10.000 Švedov in 6.500 Dancev.

Australiske kolonije so takrat še v veliki meri zavisele od Britanske imperijalne zakonodaje, ki je imela močan vpliv tudi na uredbe o podelitvi državljanstva. Z združitvijo kolonij v Australski Commonwealth se je v novi zakonodaji odražalo javno mnenje, ki je bilo takrat še proti vsakemu naseljevanju Azijcem; takozvana White Australia Policy.

Med leti 1902 in 1906 se je zopet izselilo več ljudi kot jih je prišlo. Potem pa se je število imigrantov zopet pričelo dvigati dokler ga ni popolnoma ustavila prva svetovna vojna.

Popis leta 1901 je pokazal, da je od 3.773.801 prebivalcev 77% bilo rojenih v Avstraliji in 18% v Britaniji. Te številke ne jemljejo v obzir domorodcev, katerih število tedaj cenijo na 95.000.

Število naseljenec iz ostalih predelov Evrope v tem obdobju ni bilo visoko. Leta

1911 je popis pokazal, da jih je od 4.4 milijonov bilo samo 1.8% bilo iz evropskega kontinenta. Ta odstotek se je leta 1921 zmanjšal na 1.3% od celotnega števila, ki je bilo takrat 5.436.000.

Leta 1921 je Avstralska vlada prevzela skrb za izbiranje in dovoz imigrantov. Tedanji politični voditelji so uvideli, da Avstralija iz ekonomskih in varnostnih razlogov potrebuje več prebivalcev. Tako so nudili posebno gmotno pomoč onim, ki so se za stalno hoteli nastaniti v Avstraliji.

Nekako sredi 1920 desetletja se je zanimalje za naselitev pokazalo tudi pri Italijanih, Grkih in Južnih Slovanih.

Številke popisa iz leta 1933 kažejo, da je v Avstraliji že 26.756 Italijanov, 8337 Grkov in 3969 Južnih Slovanov.

V poslednjih letih pred drugo svetovno vojno je tudi Avstralija ponudila svojo streho beguncem izpred nacizma. Tako je v letih 1938 do 1942 sprejela 7.000 beguncev, v glavnem Judov.

Ob koncu vojne leta 1945 je Avstralija štela 7.686.420 prebivalcev. Vojna sama pa je nazorno pokazala, kako ranljiva je varnost tega velikega, a tako redko naseljenega kontinenta. Zato so se politiki obeh glavnih političnih strank soglastili, da je potreben načrtovan program naseljevanja. Kot prvi korak v to svrhu je bila ustanovitev posebnega ministerstva: Department of Immigration, katerega prvi minister je bil g. A.A.Calwell.

Prvi ukrep tega novega ministerstva je bila plačana prevoznina bivšim zavezniškim vojakom ter nizozemskim farmerjem, ki so hoteli pričeti z novim življnjem na drugi strani sveta.

Julija 1947 pa se je Avstralija obvezala pri IRO (Mednarodni organizaciji za begunce), da bo sprejela na leto najmanj 12.000 teh nesrečnih ljudi, ki se iz političnih vzrokov ne upajo vrneti na svoje domove.

"General Heintzelman", ki je pristal novembra 1947 v Freemantlu je bil prvi parnik, ki je pripeljal evropske povojske begunce v Avstralijo: 843 Letoncov, Litvancev in Estoiev.

Avstralska vlada je vzpostavila za te naseljence posebne centre, kamor so jih naselili takoj po prihodu. Prvi tak center je bil Migrant Hostel v Bonegilli pri Albury.

V tem obdobju so tudi olajšali pogoje za dotok naseljenec iz Azije.

Ko pa so bile odobrene mirovne pogodbe z Italijo, Romunijo, Bolgarijo in Madžarsko so pričeli sprejemati tudi naseljence iz teh dežel.

Program naseljevanja, ki ga je vpeljala vlada je odlično uspeval in že samo v letu 1949 je prišlo v Avstralijo 118.000 imigrantov, medtem, ko je ta številka v letu 1948 dosegla le 28.900.

Leta 1949 so tudi proglašili nov zakon o naturalizaciji, ki je v mnogočem poenostavil predzahteve.

Do leta 1952, ko je prenehal obstojati program priseljevanja takozvanih Displaced Persons se je pod tem imenom naselilo v Avstraliji 170.000 oseb. Od teh je



Tudi pot prvih svobodnih naseljenec v Avstralijo je bila zelo naporna. Preko pol leta so morali preživeti v tesnih prostorih ladij, kakor nam jo kaže gornja slika.

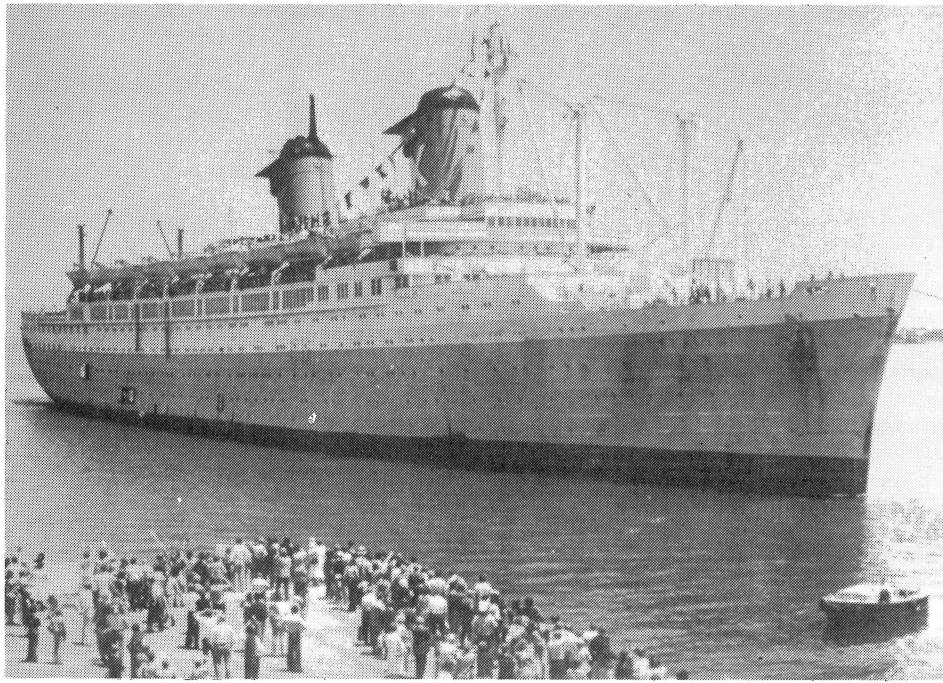
26. januarja 1788 je kapitan Phillip razvil britansko zastavo na obali v današnjem Sydney-u in tako se je pričel razvoj moderne Avstralije.

Od 1487 ljudi na tem prvem konvoju je bilo 759 kaznjencev in 13 njihovih otrok. Te je spremljalo 252 vojakov ter njih družine, 20 uradnikov in 443 mornarjev. Potovanje iz Anglike je trajalo 1 dan in več kot 8 mesecev. Medtem ko se je posadka ladij vrnila domov so ostali v Avstraliji kot prvi naseljeni kapitan Phillip, ki je bil postavljen za prvega go-

po katerem so delodajalci izbrali v Angliji novonaseljence in dobili od vlade za vsakega posebno plačilo: bounty.

Od leta 1831 pa do 1841 je odstotek svobodnih priselcev narastel na 56% od novodošlih 116.000. Sledila pa je gospodarska kriza in dotok emigrantov se je zmanjšalo. Toda sorazmerje se je odločno nagnilo v stran svobodnih priseljencev.

Število moških je še vedno nadkrijevalo število žensk, toda tudi tukaj se je sorazmerje manjšalo. Leta 1841 je skupno število naseljenec obsegalo 87.200 moških in 43.000 žensk.



Na tisoče in tisoče naseljencev se je izkrcalo v pristanišču Melbourne do leta 1977, ko so ladje nadomestili z letali. V decembri tega leta pa je v Melbournu pristal poslednji transport emigrantov z ladjo.

bilo 63.394 Poljakov, 25.543 Južnih Slovanov, 19.421 Latvijev, 14.464 Ukraincev in 11.919 Madžarov.

Leta 1952 so po podpisu dogovora z Zapadno Nemčijo pričeli prihajati zopet Nemci.

Prebivalstvo Avstralije je v letih od 1947 pa do 1952 naraslo za 16.4%.

V naslednjih letih pa so številke priseljencev v precejšnji meri odvisne od političnih prekučij ali naravnih katastrof. Ko je leta 1953 Trst postal formalno del Italije je Avstralija prevzela 4745 beguncov iz Trsta.

V letih okoli 1955 se je ekonomsko stanje v Evropi popravilo in s tem se je

tudi zmanjšalo število prišedih iz Zadnje Evrope. Zato je Avstralija uvedla posebno kampanjo pri vladah v Vzhodni Evropi, z namenom, da bi izposlovala dovoljenja za izpust družin beguncov, ki so se že naselili v Avstraliji. Tako je v tem letu prišlo k svojem kakih 16.000 ljudi iz Jugoslavije.

V letu 1956 je ponesrečeni ustanek na Madžarskem pripomogel do tega, da se je 14.000 beguncov od tam preselilo v Avstralijo.

Popis leta 1961 je pokazal, da ima Avstralija 10.5 milijona prebivalcev in od teh 841.000 ali 8% takih, ki niso britan-



Postopek za pridobitev avstralskega državljanstva je dandanašnji mnogo enostavnejši kot v preteklosti. Listine o državljanstvu so navadno podeljene v prostorih krajevnih oblasti, kar je tudi povezano s skromno svečanostjo.

skega pokolenja. Najštevilnejše nebritanske grupe so bile: Italijani 228.000, Grki 109.000, Poljaki 77.000, Jugoslovani 60.000.

Vlada je kljub menjajočim se pogojem v svetu energično nadaljevala s politiko naseljevanja. Tako sta v letu 1968 potres na Siciliji in ustanek na Češkoslovaškem pripomogla k spet večjemu prilivu.

Leta 1971 ljudsko štetje kaže, da je v Avstraliji že 12% prebivalcev, ki so bili rojeni izven britanske teritorije in od teh jih je 75% iz Evrope.

V tem času se je dvignilo tudi število priseljencev iz Azije na kakih 10.000 na leto.

Avstralija je v letu 1977 dosegla 14 milijonov prebivalcev. V decembri istega leta je pristal v Melbournu tudi poslednji parnik z emigrantami, kajti pokazalo se je, da je postal dovoz z letali bolj ekonomičen.

Tako je z energičnim planiranjem in velikim gmotnim prispevkom države stalno naseljevanje privredlo do tega, da je v januarju 1982 Avstralija dosegla 15 milijonov prebivalcev. Od teh jih je bilo 20% rojenih izven Avstralije v 100 različnih državah in 10% od teh jih je iz neangleško govorečih dežel.

Avstralija je tako narasla v borih 200 letih iz majhne nebogljene kolonije britanskih kaznjencev v mogočno neodvisno federacijo bivših kolonij s svojo značilno identiteto. Postala je dom, ki pod pod svojo streho, v mirnem sožitju, združuje ljudi z najrazličnejšimi kulturnimi ozadji in tradicijami.

Dosedanja skušnja nam jasno kaže, da navzlic vsem tem razlikam lahko v miru in soglasju živimo skupaj. Zasluga temu pa je do velike mere prav gotovo dejstvo, da v tej zemlji uživamo zavidanja vredno stopnjo osebne svobode – privilegij, ki ga moramo ljubosubno čuvati!

NAŠA PREPRIČANJA – NAŠA REALNOST

(Nadaljevanje iz prejšnje številke)

Dr. Simonten je bil vedno natančen opazovalec ne samo razvoja bolezni, pač pa tudi njenega vpliva na pacientovo umsko in duševno počutje, kakor tudi pacientovo reakcijo do novega fizičnega stanja. Skozi dolgotrajna opazovanja je postal prepričan, kako narava vedno sama pomaga doseči ravnotežje, kar je istočasno ozdravitev. Bolezen ni nič drugega kot neuravnotežnost kemične sestave v našem telesu, ki končno privede do okvare najbolj prizadetega organa.

Pacient sam je mediator med nevidnimi ter zato podcenjevanimi silami v naravi in svojem telesu, ter boleznijo, ki ga je prizadela.

Stalno opazovanje in primerjanje je dr. Simontena privredlo do spoznanja, da neupoštevajoč resnosti bolezenskega stanja, pacient z večjo željo in voljo v končno okrejanje ima veliko večje možnosti doseči ta cilj. Nasprotno se je zgodilo s pacienti, ki so se vdali v usodo s stičnim: "Kar bo, pa bo" ter igrali popolnoma pasivno vlogo med potekom zdravljenja. S svojo negativnostjo so zanikali naravnim zdravilnim silam v lastnem telesu vzpostaviti zaželeno ravnotežje ter so tako avtomatično zavirali zdravstveni proces.

V začetku svoje medicinske kariere je dr. Simonten naletel na pacienta, ki si je med vsakim rentgenskim delovanjem rakastega tkiva živo predstavljal popolno uničenje nezaželjene tvorbe. Končno je popolnoma okreval in vzbudil pri mladem Simontenu še večje zanimanje na področju umskega vpliva nad materijo.

Dr. Simonten med neštevilnimi okrevanji pod njegovim nadzorstvom rad večkrat omeni starejšega pacienta, kateri se je zatekel k njemu kot poslednjemu upanju, "po tistem, ko je od svojega specialista prejel smrtno obsodbo." Profesionalno mnenje izvedencev mu je pripisalo samo nekaj kratkih mesecev.

Rak je bil neustavljen. Pacient je poleg normalne terapije pričel tudi z umsko terapijo, kot bi jo lahko imenovali. Nekajkrat dnevno se je v mirnem meditativnem vzdušju koncentriral vizualno v svojih mislih na čiščenje rakastih celic iz njegovega telesa ter si sam sebe predstavljal kot zdravega, močnega in polnega energije.

Znebil se je ne samo malignih tvorb, pač pa si je istočasno pozdravil tudi trdrovratni artritis, kateri ga je mučil pol življenja.

Še več, pri 72 letih je trdil kako njegovo spolno življenje še nikoli ni bilo boljše.

V tem stoletju znanosti in napredka, ko mora vsaka nova ideja ali teorija biti podvržena strogin in natančnim preiskavam, ki poskušajo dokazati njeno zmotnost, je osvežujoče naleteti tudi na ljudi, ki se pogosto obračajo na svojo intuicijo pri ključnih vprašanjih.

Dr. Simonten se nedvomno lahko pričeva mednje. Globoko v sebi je bil trdno prepričan, da je na pravi poti dolgo preden so se pokazali neizpodbitni rezultati v njegovo korist. Moč misli, uma in čustev nad kontrolo našega lastnega telesa so osnovni principi njegove zdravstvene metode in torej ni presenetljivo, da se je število okrejanj na njegovi kliniki dvignilo nad 400 % v primerjavi z nacionalnim povprečjem.

Podobno umsko terapijo so v zdravljenje vključili tudi na otroški kliniki za leukemijo v Los Angelesu. Otroke je osebje vpeljalo v preprosto igro, ki jo nihče ne pozna bolje kot oni sami. Ker otroci že po svoji brezskrbni naravi večji del dneva preživijo pri igranju in živa domišljija pri njih meji pogosto na realnost je mentalna terapija izvajana pod pretvezo skupinske igre doseglja med njimi veliko popularnost.

Sedeč v širokem krogu so nekajkrat

dnevno vstopili v domišljiji divji zahod z bančnimi roparji, tatovi goved, raznimi drugimi zlikovci in vsemogočnim serirom, ki je seveda vedno na strani pravice. Šerif je vedno postrelil vse nepridiprave in postal vse mogočnejši in nepremagljiv. V resničnem svetu so otroci nevede krepli svoj obrambni telesni sistem, predstavljen preko igre v simboli pravice, kateri je sam poskrbel v mnogih primerih do popolne poti k okrejanju. Tudi na tej otroški kliniki je uspeh zdravljenja daleč presegel nacionalno povprečje z rezultati, skoraj identičnimi kot v Cancer Clinic (Texas).

Pomanjkanje prostora me je prisililo omejiti število zgoraj naštetih primerov na minimum. Vzrok, da sem se pri naštevanju neštetih bolezni, ki pestijo človeštvo osredotočil predvsem na raka v zvezi z umsko terapijo je samopopjasnljiv v naslednjih besedah: Nobena beseda na tem svetu ne požene ljudem več strahu v kosti kot – RAK.

Ako ga na omenjeni način lahko zdravimo, potem je z ostalimi boleznimi toliko lažje, bi vsak pomislil.

Umreti za srčnim napadom ali za možgansko kapjo mora biti v očeh mnogih prizadetih prava odrešitev v primeri z dolgomesečnim trpljenjem za to fantomsko boleznijo. Samo kuga je verjetno pognala ljudem več strahu pod kožo, kakor daleč lahko pomnimo.

Rak – samo tri črke so v tej besedi, a so sinonim za vse čemur se človek najbolj izmika v življenju in poiskusa potisniti v pozabobo. Trpljenje, osamljenost in smrt. V teh treh besedah najdemo kal za večino trpljenja povzročeno skozi nepopolno tolmačenje in nerazumevanje bistva življenja samega.

Narava nam je dala najbolj popolni organizem skozi katerega iščemo izkušnje in se lahko izražamo z našimi občutki. Bolezni niso del naravne evolucije, ampak prinešene do izraza skozi naše napačno razumevanje naravnih zakonov in nevidnih sil ter njihovega zlorabljanja skozi naše telo. Ker jih pač ne moremo otipati, videti ali slišati samo zato ker so

izven dosega naših čutil jih zavestno sicer lahko zanikamo, kar pa ne pomeni zanikanje njihovega obstoja. Naravne sile so okrog nas in v nas ne glede na to kakšen je naš odnos do njih. Ko se prvič zazremo ven iz naše prigojene notranje slepote, skepticizma do vsega neznanega, ki je kal ignorante pustimo prvič možnost delovati tem silam v našo korist. Vsak posameznik, ki je pripravljen napraviti ta prvi korak bo lahko imel priliko spoznati življenje v novi luči. Nenadoma bo razumel globje pojme življenja pred tem potisnjene v ozadje.

Živimo v stoletju razsvetljenosti; doba srednjega veka je za nami, a v mnogih idejah z eno nogo še vedno živimo v preteklosti, boječ se, kaj bo pri nesla prihodnjost.

"V času in prostoru kjer se gibljemo vedno dobimo kar iz svojih globin prebudimo. Spoznanje te resnice enkrat znanstveno potrjene bo postala ena od velikih osvobujajočih sil za vse človeštvo," je dejal Djwahl Khul.

Vaja Čuk

Bruce Dave

POVEJTE MI NAROD...

Povejte mi narod, ki nikdar ni zašel s poti, čigar sinovi so bili vsekdar pogumni in močni,

čigar mladeniči so odklanjali puhost in hrup, narod, katerega ženske so s ponosom razpoznavale imena vrezana v bronaste plošče (ko so njih mrtvi korakali mimo s težkim korakom) in žaro in krsto, ko so jih blagoslavljali meniji in farji, ko se je vojni grom polegel, ko je poslednji bojevnik podlegel.

Povejte mi narod, ki ni še zagrešil, narod, ki ni zasanjal svoj mir vetrovom in se prebudit v vojnem prahu.

(Prevedel Bert Pribac)

ZANIMALO VAS BO

OZRIMO SE V PRETEKLO LETO

V preteklem letu je bilo v Sloveniji posvečenih le 17 duhovnikov, 11 svetnih in 6 redovnih.

Med njimi je eden, katerega dosedanja življenska pot je za duhovnika kaj izredna. To je dr. Andrej Rustja, rojen 1915 v Sv. Križu na Vipavskem.

Po končani osnovni in srednji šoli je postal doktor agronomije ter je dolgo vrsto let delal v državni službi. Poročil se je z Italijanko in ko so jima otroci odrasli in šli na svoje sta se odločila za delovanje v cerkvi. Žena je stopila v samostan, dr. Anton pa v bogoslovje.

Na Bledu je bilo lani 15. mednarodno srečanje književnikov.

Udeležilo se ga je 60 pisateljev iz dvajsetih različnih držav.

Na Rakeku so v preteklem letu slavili 100 letnico šole. Ob tej priliki so položili temeljni kamen za novo šolsko poslopje, kajti sedanje je že zdavnaj postalo premajhno;

Geografsko središče Slovenije leži približno 230 m južno od vasi Slivno pri Vrčah. V preteklem letu so pričeli s posebno ureditvijo tega mesta. Na severni strani je bila posajena lipa, na južni strani pa plapola na 10 m visokem drogu zastava. V samem središču pa so označene vse 4 strani neba.

Uspehi slovenske gimnazije v Celovcu nekatere avstrijske nestrpneže še vedno bodejo v oči. Tudi v preteklem letu si niso mogli kaj, da ne bi napravili izpadov proti njej. Tako so jo v maju pomazali s protislovenskimi parolami.

Avstrijska sredstva obveščanja in nemške organizacije so namigovale, da so to napravili slovenski provokaterji ter so sumničili celo osebje ljubljanske TV, ki je pred tem bilo snemalo v Celovcu.

Toda policija je tokrat odkrila storilce. Bili so to dijaki boroveljske nemške šole.

Proizvodnja steklarne v Rogaški Slatini se je povečala za 10.3 %. Število zaposlenih se je zvišalo za 7 %, a osebni dohodki povprečno za 40.5 %. Predviden izvoz v vrednosti 8 milijonov dolarjev.



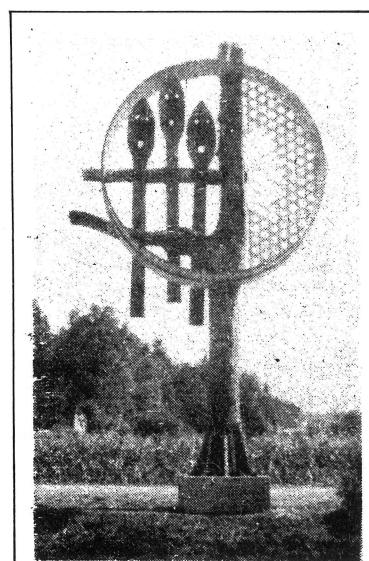
900 LET MESTA RIBNICE

Mesto Ribnica je lani slavilo 900 let svojega obstoja. Semenj, ki so ga napravili ob tej priliki je privabil kakih 20.000 gledalcev, a na paradi je sodelovalo tudi več krošnjarjev kot druga leta.

Od števila prirejenih slikarskih razstav je najbolj privlačila razstava domačih umetnikov pod naslovom: Ribnica skozi stoletja.

Vse mesto je bilo praznično oblečeno v zastave in povsod je bilo videti mlajše.

V Žlebiču pred Ribnico, gledano z ljubljanske strani pa je zbujal občudovanje 8 m visoki kip akademskega kiparja Staneta Jarma, ki predstavlja izdelke ribniške suhe robe.



INFLACIJA

Skoraj jo ni države na svetu, ki ne bi danes občutila težko gospodarsko krizo. Celo obe vodilni državi v gospodarstvu Zapadna Nemčija in Japonska nista ostali neprizadeti. Tudi tam so se državni dolgori povečali.

Nemčija se je kar čez noč moral spopasti s problemom brezposelnosti, medtem ko bo Japonska morala zmanjšati uvozne tarife ako hoče še naprej prodajati svoje izdelke na zapadu.

Krivda za te težave se pripisuje inflaciji, ki muči eno državo za drugo, seveda v različnih stopnjah. Zato se tudi večina vlad na zapadu trudi, da bi znižala vzpon inflacije. Nekaj jim to uspeva, kot na primer v ZDA, toda na račun vse večje brezposelnosti.

Inflacija je v Jugoslaviji na primer v letu 1980 dosegla 43%; za leto 1981 so načrtovali samo 20%, a je že v prvi polovici leta dosegla 30%, do konca leta pa se je dvignila verjetno še za enkrat toliko.

V Jugoslaviji se je inflacija, kot razlagajo tam, pričela z letom 1965. Tedaj so cene ob gospodarski reformi poskocene za več kot 30%. V naslednjih letih so bile bolj umirjene, a že leta 1971 so se dvignile za 15%. Tako je bilo potem vsa leta do 1981. Tako je cena mleku v desetih letih narasla od 2.20 na 22 Din. Š leta 1971 se je lahko napolnil bencinski rezervar na avtomobilu za kakih 50 Din, danes jih je treba več kot 1000, če se ga sploh lahko kupi.

Za inflacijo pa krivijo predvsem dejstvo, da je prelahko dobiti kredite in se zadolžiti – tako države, kot privatni. Ker je denar zgubljal vrednost so mnogi mislili, da je pametno vzeti posojilo, kajti inflacija je manjšala vrednost dolga. Tako so mislile tudi oblasti. Najemale so posojila v upanju, da jih bodo naložile v posjetja, ki bodo potem prinašala dobiček, s katerim bo mogoče vrneti dolbove. Tako na primer so za gradnjo petrokemijskih objektov DINA na Krku najemali kratkoročno posojilo na 20% obresti, ki bi jih morali vrniti v dveh letih, to je mnogo preje kot bi bili objekti postali produktivni.

Seveda je stalno manjšanje vrednosti dinarja celo stanje še poslabšalo, kajti z vsakim razvrednotenjem so se dolgoročno sorazmerno povečali.

Ni pa Jugoslavija edina država v tej godiji. Brazilija in Argentina in mnoge druge države se lahko pohvalijo s tri-številčno letno inflacijo. Po statistikah nosi rekord Izrael, ki je dosegel že leta 1981 kakih 125% inflacije.

Edino v Sovjetski Zvezzi inflacije uradno ne priznajo. Podražitve razlagajo s prilagajanjem cen k boljši kvaliteti blaga. Praktično pa je vse mnogo dražje kot pred leti. Papirnatega denarja je vedno a prebivalci ga ne morejo izkoristiti, ker ni izdelkov.

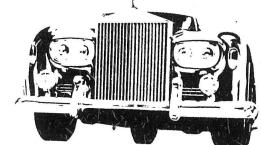


TONE ZAGORC

AVIATION MOTORS

(Next Door to Westgate Motor Inn)

**9 Aviation Road,
LAVERTON, 3028
Telefon: 369 1363**



• Splošna avtomehanika

FOR COMPLETE CAR CARE SERVICES

- Dynamometer Tuning
- Distributor Analysis and Modification
- Computer Wheel Alignment and Front End Repairs
- Electronic Wheel Balance
- Discount Tyres
- All Types of Repairs

FREE QUOTES

• Športna puškarna

Prodaja Lovskega orožja in municije



UGANKA

Rešitev:

Mrs. L. OVENS-KIRBY,
21 Mangrove St.,
Nikenebah, 4655 Qld.

Naša naročnica ga I. Student nam je poslala sledečo uganko:

V spodaj navedenem naslovu se skriva za Slovence Melbourne pomemben naslov. Poskusite ga najti:

Mrs. L. Ovens-Kirby,
21 Mangrove St.,
Nikenebah, 4655 Qld.

NA BELEM POLJU

AVSTRIJCI ZMAGOVALCI VITRANCA

Na jugoslovanski "turneji" za svetovni pokal so Avstrijci pobrali obo prva mesta. Tekme so se vršile v Kranjski gori v soboto in nedeljo 29. in 30. januarja.

V veleslalomu je v soboto zmagal Hans Enn, v slalomu pa v nedeljo Franz Gruber. Kljub kislemu vremenu se je v Kranjski gori za ta dogodek zbral skoraj 30.000 gledalcev, kar je preseglo pričakovanja organizatorjev, toda slavje leni bilo tako popolno

kot je bilo v preteklem letu, ko je z Bojanom Križajem velikanska arena proslavljala prvo veliko zmago doma.

Že ob sedmih zjutraj so se v Kranjski gori začeli ustavljalni prvi avtobusi. Kmalu pa je že bila zadrega za parkiranje, saj je bilo potrebno najti mesta za 200 posebnih avtobusov, ki so iz vseh krajev Slovenije pripeljali gledalce.

Ob slalomu je bilo že zdavnaj pred začetkom slaloma vse črno gledal-

V ŠVICI SO SKAKALI

V Engelbergu v Švici so v nedeljo 30. januarja imeli skakalne tekme v katerih so zmagali Norvežani na smučeh Elana. Tekme so bile za svetovni pokal v smučarskih skokih. Več kot 70 skakalcev iz 16 držav se je borilo za točke v izjemno težkih vremenskih razmerah.

Svetovni vrh skakalcev je zelo izenačen saj je najmanj 30 skakalcev, ki se v vsaki tekmi potegujejo za prva tri.

Slovenski skakalci Milan Tepes, Lotrič in Primož Uлага počasi prihajajo v pravo formo.

Po neuradnih podatkih je Tepes v skupni uvrstitvi letošnje švicarske turneje osvojil 9. mesto.

Jugoslovanska ekipa bo sedaj odšla na trening v Malo polje pri Sarajevu, na novo zgrajenih olimpijskih skakalnicah.

VELESLALOM: 1. Enn (A) 2:24,19, 2. Julen (Švi) 2:24,45, 3. Stenmark (Šved) 2:24,85, 4. Erlacher (It) 2:24,92, 5. Ph. Mahre (ZDA) 2:25,16, 6. Giorgi (It) 2:25,25, 7. Lüthy (Švi) 2:25,62, 8. Th. Bürgler (Švi) 2:25,88, 9. Franko (Jug) 2:25,90, 10. Girardelli (Luk) 2:26,32, 11. Strel (Jug) 2:26,51, 12. Zurbriggen (Švi) 2:26,53, 13. Križaj (Jug) 2:26,54, 14. Orlainsky (A) 2:26,69, 15. Wenzl (Liech) 2:26,84, 16. Gaspoz (Švi) 2:27,28, 17. Gruber (A) 2:27,54, 18. Lüscher (Švi) 2:27,62, 19. Pierer (Švi) 2:27,92, 20. Tomazzi (It) 2:28,24; **Jugoslovani:** 31. Čižman 2:29,62, 35. Benedik 2:30,70, 36. Cerkovnik 2:31,66, 37. Robič 2:34,06, 39. Podboj 2:34,65. Startalo je 63 tekmovalcev, uvrstilo pa se jih je 39.

Svetovni pokal – slalom: 1. Strand 47, 2. Stenmark 70, 3. De Chiesa in S. Mahre po 55, 5. Ph. Mahre in Gruber po 45, 7. Orlainsky 40, 8. Canac 38, 9. Lüthy 24, 10. Križaj 23, 30. Franko 4, 35. Cerkovnik 2.

Skupni vrstni red: 1. Müller 123, 2. Zurbriggen 114, 3. Stenmark 102, 4. Lüscher 99, 5. Mahre in Weirather po 95, 7. Räber in Cathomen po 92, 9. Klammer 86, 10. Read 76, 18. Križaj 57, 30. Franko 41, 57. Benedik 8, 67. Strel 5, 77. Cerkovnik 2.

VELESLALOM: 1. Enn (A) 2:24,19, 2. Julen (Švi) 2:24,45, 3. Stenmark (Šved) 2:24,85, 4. Erlacher (It) 2:24,92, 5. Ph. Mahre (ZDA) 2:25,16, 6. Giorgi (It) 2:25,25, 7. Lüthy (Švi) 2:25,62, 8. Th. Bürgler (Švi) 2:25,88, 9. Franko (Jug) 2:25,90, 10. Girardelli (Luk) 2:26,32, 11. Strel (Jug) 2:26,51, 12. Zurbriggen (Švi) 2:26,53, 13. Križaj (Jug) 2:26,54, 14. Orlainsky (A) 2:26,69, 15. Wenzl (Liech) 2:26,84, 16. Gaspoz (Švi) 2:27,28, 17. Gruber (A) 2:27,54, 18. Lüscher (Švi) 2:27,62, 19. Pierer (Švi) 2:27,92, 20. Tomazzi (It) 2:28,24; **Jugoslovani:** 31. Čižman 2:29,62, 35. Benedik 2:30,70, 36. Cerkovnik 2:31,66, 37. Robič 2:34,06, 39. Podboj 2:34,65. Startalo je 63 tekmovalcev, uvrstilo pa se jih je 39.

Svetovni pokal – veleslalom: 1. Enn in Zurbriggen po 59, 3. Julen 40, 4. Franko 37, 5. Th. Bürger 26, 6. Mair in Müller po 25, 8. Lüthy, Stenmark in Heinzer po 24, 11. Križaj in Lüscher po 22, 13. Erlacher 21, 14. Ph. Mahre, Strolz in Weirather po 16, 17. Girardelli 15, 18. Wenzl 14, 19. Giorgi 11, 20. Mader in Kerschbaumer po 9. 22. Benedik 8, 25. Strel 5.

cev, ki so čakali na začetek tekme, med tem pa so prireditelji bili odločeni boj za prvo šalomsko progo, ki jo je s 57 vratci postavil trener Filip Gartner. Vreme se je do konca pojigravalo s prireditelji, iz katerega skoraj ni bilo izhoda: temperatura je bila pred začetkom slaloma okoli ničle, se pravi najbolj neprimerna kar si jo je mogoče zamisliti za zadnjo utrditev proge. Temperatura okoli ničle je premalo, da bi sneg zmrznil in preveč, da bi prikel snežni cement, ki je učinkovit le, če je sneg prepojen z vlagom.

Slalom pa se je moral začeti, čeprav so vsi vedeli, da proga ni idealna.

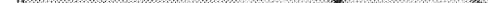
Tekmovalci prve jakostne skupine so imeli sicer na progi še dobre razmere, vendar je težavnostna stopnja slalomu terjala tudi med njimi pet "žrtev". Odnehati so morali celo trije izmed najboljših: lanski zmagovalci slaloma na Vitruisu Bojan Križaj, Američan Phil Mahre in Šved Ingemar Stenmark.



Tekmovanja za svetovni pokal in za 22. pokal Vitranc v Kranjski gori se je udeležilo preko 40.000 gledalcev.



Levo spodaj: Tomaž Cerkovnik, ki je edini od Jugoslovov dosegel novo točko.



Desno spodaj: Naslov lanskega zmagovalca slaloma na Vitrancu je brezuspešno branil Bojan Križaj.

provide the extra distance, and the racers will push off from the roof.

One of the most unique sites will be that for the nordic events at the Ski Stadium complex at Mt. Igman at the foot of Mt. Bjelasnica. It is situated in a perfectly formed natural amphitheater surrounded by rising slopes to give spectators a full view of the biathlon, the start and finish of the cross-country races and the 70- and 90-meter jump competitions. The cross-country courses follow more or less the natural terrain with undulating, open meadows and winding forest trails. The courses are now in their fourth season of use.

There will be a dress rehearsal next winter (1983) to break in the venues and tune the corps of race officials to their various tasks. Accessibility from the city, parking facilities and accommodations for an expected throng of more than 50,000 spectators makes Igman a desirable and suitable location.

A new bobsledding installation, to include the luge competition, will be built at the threshold of the city of Sarajevo on Mount Trebevic, with a spectacular view of the valley below. It is undoubtedly one of the costliest investments for a Winter Olympics.

Speaking of costs, with Yugoslavia's inflation rate of 30 percent and a more recent devaluation of the dinar, the original Olympic budget has spiraled to \$193 million. Yet the mayor of Sarajevo reports there is no reason for panic or despair.

"Somehow, somehow," said the mayor, "it will be done and we shall be ready to welcome the skiers of the world in February 1984."

Sarajevo

Jahorina, Bjelasnica and Igman may not be skier-household words, but they most certainly will be in seasons ahead. These are the mountains that will be used for the alpine and nordic competitions at Sarajevo, Yugoslavia during the 1984 Winter Olympics.

Sarajevo is the capital of Bosnia-Hercegovina, one of the six Republics forming the Socialist Federal Republic of Yugoslavia. History students will recall that in June 1914 this city was the scene of the assassination of Archduke Ferdinand, the heir to the Hapsburg throne, whose morganatic spouse Sophie was also killed. This was to ignite World War I and cause the eventual downfall of the Austro-Hungarian Empire, ruled for many decades by Emperor Franz Joseph I. The assassination would shake the political foundations of all Europe and eventually force the United States to enter a confrontation of world powers. . . .

Sarajevo itself is a fascinating mixture of the Ottoman Orient with a multitude of mosques and their pencil-sharp minarets dotting the landscape and often juxtaposed against the typical Viennese and Austro-Provincial architecture that marked the turn of the century. There are also some extraordinary pseudo-Moorish buildings,

such as City Hall, which conjure up images of ancient Constantinople. So does the Oriental market, with its narrow cobblestoned street and myriad tiny stalls, with workmen hammering away on copper pots and household utensils made of brass. There are cobblers working at their trade and silversmiths fashioning Filigran jewelry and others hawking every manner of garments and products. All this, mixed with the distinctive aroma of charcoal-broiled chicken and lamb and other exotically spiced dishes, makes for a wondrous experience.

During Yugoslavia's post World War II resurgence, under the leadership of Marshal Tito, Sarajevo was slated for major industrial expansion. However, after realizing that topographically the city was not in a favorable location to escape atmospheric emissions from large industrial complexes, no matter how well controlled, the city fathers decided to switch goals and utilize the city's and surrounding countryside's extraordinary beauty.

During the summer months Sarajevo, nestled in a deep trough among the surrounding hills, is already a major tourist attraction. Sarajevo also receives prodigious amounts of snow from November through April. It is a veritable "snow hole," similar to

Mammoth Mountain, Calif., which, due to its own peculiar geographical location, is blessed with deluges of snow.

Jahorina is a mountain complex 6,174 feet in altitude, with wide open slopes in the uppermost sections funneling into man-made trails in its lower portions. It is a well-established winter resort with eight chairlifts and a small but attractive mountain hotel. By 1984, there will be more hotels and more chairlifts.

A further advantage is the separation of alpine venues. Jahorina is reserved solely for the women's competitions, while Bjelasnica, 25 kilometers southwest of Sarajevo, will be the setting for the men's alpine events.

Bjelasnica is a far more imposing-looking mountain complex. It is also 650 feet higher than Jahorina. Although all the men's race courses had already been cut from the densely forested terrain in the lower sections, there was no uphill transportation in existence.

Due to rigid Olympic regulations, a downhill course requires a minimum vertical drop of 800 meters (2,640 feet). By whim of nature the course at Bjelasnica falls a few meters short. Therefore a new building will be constructed at the peak of the mountain to

PREDVIDEN SPORED ZABAV S'D'M' ZA LETO 1983.

12.marca	Vinska trgatev
4.aprila	Velikonočni piknik
14.maja	Letni ples S.D.M.
11.junija	Kostanjev večer
9.julija	Domače koline
13.avgusta	Balinarski ples
10.septembra	Lovska veselica
8.oktobra	Mladinski večer
12.novembra	Vestnikov večer
10.decembra	Miklavževanje
26.decembra	Štefanovanje — Piknik
31.decembra	Silvestrovanje

ZGODOVINA LJUBLJANSKE ŠKOFIJE

Iz vdolbin v rotundi pod kupolo ljubljanske stolnice na obiskovalca zro štirje škofje nekdanje rimske Emone; izpričujejo, da krščanstvo tod ni nekaj novega, kot je baročna stolna cerkev, temveč sega še v rimsko dobo. Ni natančno znano, kdaj je Emona dobila lastno škofijo, zanesljivo pa poznamo po imenu dva njena škofa: Maksima, ki se je leta 381 udeležil sinode v Ogleju, in zadnjega, Patricija, ki je pred prodrajočimi Slovani okoli leta 580 bežal v Istro in tam dobil sedež v Novem gradu ali Emoni. Krščanstvo je v nekdanji Emoni močno cvetelo. V času škofa Maksima se je več ljudi združilo v spokorne skupnosti z redovnimi obljbami. Te so tako zaslovele, da jim je veliki cerkveni učitelj sv. Hieronim, doma nedaleč od tu, po letu 375 napisal vrsto ognjevitih pisem. O emonskem krščanstvu govore tudi arheološka odkritja zadnjih let. Napis ob krstniku iz 4. stoletja pravi, da so ga postavili „v času arhidiakona Antioha v božjo slavo in veselje ljudstva“. Emona sama in skupaj z njo cvetoča antična škofija je zamrla ob velikih preseljevanjih.

Med Slovence so prihajali misijonarji iz Salzburga in Ogleja, delovanje svetih bratov Cirila in Metoda pa je za narod pomenilo močno poglobitev vere. Južno od Drave — reko je leta 811 kot razmejitveno črto med Salzburgom in Oglejem potrdil Karel Veliki — je ob pomoči benediktinskih menihov iz Štvana pri Trstu vodil 'pokristjanjevje oglejski patriarh Pavlin II. Na ozemlju današnje ljubljanske nadškofije so začeli urejati mrežo fara v 11. stoletju, dopolnil pa jo je patriarh Bertold II. (1218–1251). V njegovem času smo imeli že vrsto obsežnih pražupnij, ki so jih vodili gorenjski in dolenski arhidiakoni. Stevilni samostani (Gornji grad, Stična, Kostanjevica, Žiče) so postali pomembna duhovna središča. V deželu so prišli še frančiškani in dominikanci in poglabljali versko življenje. Patriarh Bertold, mož širokega obzorja, je 1237 predlagal, naj bi na ozemlju njegove obširne škofije ustanovili novo škofijo s sedežem v Gornjem gradu; „Težko je namreč

za tolikšen prostor primerno oskrbovati božjo službo in preprečevati duhovno škodo“. Žal se njegov načrt ni uresničil.

Slovenski del oglejskega patriarhata so vse pogosteje, posebno v 15. stoletju, vodili kot generalni vikarji škofje iz Pična v Istri. Med najbolj zanimimi je vsekakor škof Martin, ki je imel že stalni sedež v Ljubljani, kjer je leta 1448 sklical in vodil sinodo, pomembno za obnovo verskega življenja v teh krajih. Njegov nagrobnik si lahko ogledamo v ljubljanski stolnici blizu glavnega vhoda.

Vse to obdobje je za Slovence bilo dokaj burno; od zunaj so narod nadlegovali Turki, ni manjkalo tudi notranjih nemirov. Cesar Friderik III., ki je za izumrli Celjskimi grofi (1456) podedoval večino njihovih posestev, je ob pomoči papeža Pija II. — ta je bil prej cesarjev tajnik in kot kardinal papežev svetovalec za nemško in slovensko področje — leta 1461 ustavnil novo škofijo v Ljubljani. Papež jo je potrdil 6. septembra 1462. Očitno je bilo, da cesarja k tej ustavnovitvi niso nagnili širokosrčni verski nagibi, kot so nekdaj vodili patriarha Bertolda. Ljubljanska škofija v začetku ni bila velika; njeno ozemlje je bilo raztrgano na sedem ločenih delov na Kranjskem, Štajerskem in Koroškem — kot otoče na ozemlju oglejske in salzburške nadškofije. Patriarhi so si tudi še pozneje lastili pravice v nekaterih župnih, toda odločni škof Tomaž Hren je vse spore z Oglejem ugodno rešil za Ljubljano.

Novo zunanjeno podobo so ljubljanski škofiji zarisale reforme Jožefa II. Cesar je odločil, naj se škofiske meje spravijo v sklad z mejami kranjske dežele in okrožij. Ljubljana je svoje župnije zunaj Kranjske odala sosedom, v zameno pa dobila goriške fare na Gorenjskem, Dolenjskem in delno na Notranjskem. To preureditev so izvršili v letih 1786/89. Začasno so celo sedež nadškofije prenesli iz Gorice v Ljubljano, vendar je edini nadškof in metropolit bil Mihael Brigido (1788–1806). Zahodna meja škofije se je nekoliko spremenila po letu 1918, ko je nekaj župnih prišlo pod Italijo; te so razdelili med Trst in

Gorico. Zadnje popravke meja so izvršili 1965. Takrat so župniji Davča in Jezersko dokončno priključili ljubljanski škofiji.

Ljubljansko škofijo je doslej vodilo 31 škofov. Nekateri od njih so na strani zgodovine našega naroda in še posebej zgodovine slovenske vernosti krepko vpisali svoja imena. Prvi škof Žiga Lambreg je bil podoben velikemu misijonarju sv. Metodu; novo škofijo je moral urediti dvigniti na cvetočo raven drugih krščanskih pokrajin.

Njegov naslednik Kristof Ravbar je s „praktično, dejavno in požrtvovalno ljubeznijo“ vodil škofijo v času najhujših turških nadlog in drugih nesreč. Janez Tavčar je začel, Tomaz Hren pa kljub številnim oviram

srčno nadaljeval veliko delo katoliške obnove v začetku 17. stoletja. V široko zasnovani program je vključil tudi izvrstne sodlelavce. Za Hrenom so kar po vrsti bili ljubljanski škofje tuji plemiči. Takrat so škofijo pretežno vodili domači generalni vikarji; posebno znana sta Trpin in Dolničar, graditelj sedanje stolnice. Z 19. stoletjem je spet nastopila „zarja lepših dni“.

Decembra 1961 je papež Janez XXIII. ljubljansko škofijo povzdignil v nadškofijo. Prvi nadškof je postal Anton Vovk. Papež Pavel VI. je 1968 ustanovil za Slovenijo posebno cerkveno pokrajino in imenoval nadškofa dr. Jožeta Pogačnika za metropolita. Ljubljanska nadškofija je razdeljena na 292 župnij.

M. B.

SURFERS PARADISE

Počitniško stanovanje — Holiday accomodation

ADMIRAL MOTOR INN

Your Hosts: MARIJAN and VERONICA BERIČ

1,2 in 3 sobni opremljeni apartimenti, plavalni bazen, sončna veranda, barbecue, barvna TV, pralnica, ventilatorji;lahki zajtrk in pospravljanje na zahtevno, izleti, pokrito parkališče. Cene so konkurenčno nizke.

7 minutes peš do Cavill Ave., 3 minute do plaže.

IZVENSEZONSKI POPUST ZA ČLANE DRUŠTVA'

1, 2 and 3 Bedroom Fully S.C.Suites, Pool, Sundeck, Guests' BBQ, Colour T.V., Laundry, Fans, Optional Continental Breakfast and servicing of units, Tour desk, Undercover Parking. Competitive Tariffs.

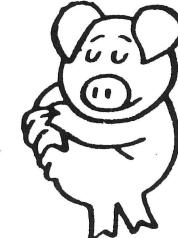
7 mins. walk to Cavill Ave. and 2 mins. to beach.

OFF—SEASON DISCOUNT TO CLUB MEMBERS.

Phone or write-

2965 Gold Coast Hwy.,
P.O. Box 691,
Surfers Paradise, 4217.
Tel. (075) 39 8659

ROJAKI ŽELITE PRISTNIH KRĀNSKIH,
ALI SLOVENSKIH PLANINSKIH KLOBAS
IN DOMAČEGA PREKAJENEGA MESA . . .



OBRNITE SE NA SLOVENSKO PODJETJE

JOHN HOJNIK SMALLGOODS
PTY. LTD.

209 215 St. George's Road, North Fitzroy, 3068

Tel. 481 1777

Postreženi boste v domačem jeziku

JOŽE URBANČIČ

Telefon: 850 7226

KAL-CABINETS

STROKOVNJAKI ZA:

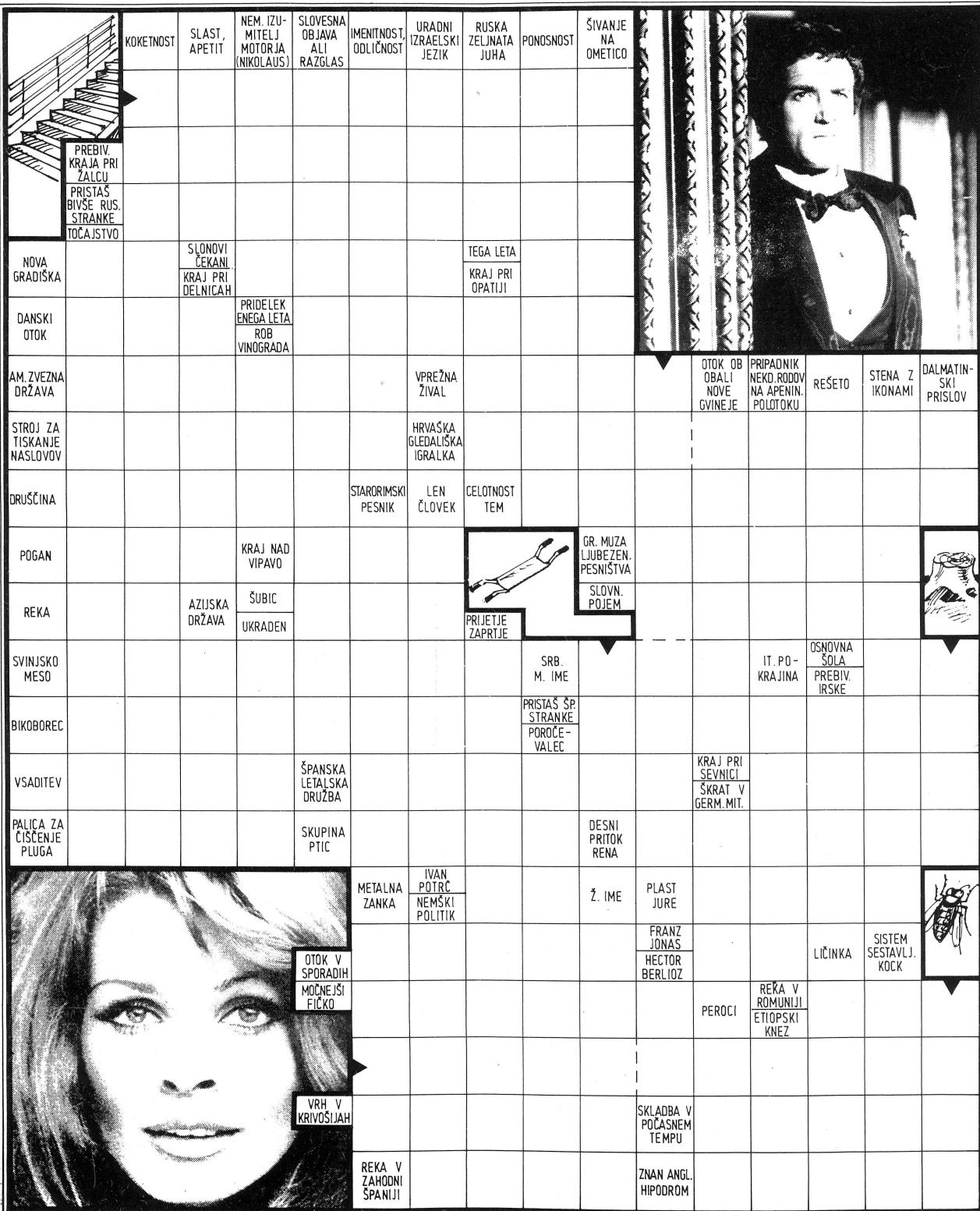
kuhinjsko pohištvo — mizarsko opremo kopalnic, umivalnikov itd. — vsakovrstne stenske omare in knjižne police.

SPECIALISTS FOR:

Kitchens — Vanity Units — Wardrobes — Book Shelves

Če gradite novo ali pa obnavljate staro obrnite se z zaupanjem na nas!
If you are building or renovating call on us with confidence!

3 Pamela Grove, Lower Templestowe, Vic.



Neko noč pride Koren
spet zelo pozno domov.

»Nikar se ne razburjaj!«
miri ženo, ki ga čaka za
vrat z valjarjem v rokah,
»bil sem pri hudo bolnem
prijatelju.«

»In to naj ti verjamem?«
pravi žena nezaupljivo.
»Kako pa je ime tvojemu
prijatelju?«

»Si lahko predstavljaš,
da je bil tako bolan, da mi
niti svojega imena ni mo-
gel povedati?«

Turist je prespal v
Španiji v tretjerazedni
gostilni. Zjutraj se prito-
zuje lastniku:

»Vso noč nisem zatis-
nil očesa. Kar naprej
sta se po sobi podili dve
miši in se pretepali!«

»Ja, ali ste pričakovali
za teh par pezet bikobor-
bo?« ga zavrne gostilni-
čar.

Učitelj: »Marko, ka-
ko boš dokazal, da je
Zemlja okroglá?«

Marko: »Saj jaz tega
slohp nisem nikoli
trdil!«

Pred nekaj leti so v Združenih državah Amerike obsežno raziskali, o čem se ženske največ pogovarjajo. Pokazalo se je, da so med petnajstim in dvajsetim letom najpogosteji predmet pogovora nihovi fantje oziroma zaročenci, med enaindvajsetim in tridesetim možje, med enaintridesetim in štiridesetim otroci, med enainštiridesetim in petdesetim pa spet zaročenci (njihovih hčera).



»Treba je priznati,« pravi nekdo, ki se mu toži po »dobrih, starih časih«, »da si vendorle lahko privoščimo užitke, ki jih naši očetje niso poznavali: da na primer parkiramo avto, kjer je to prepovedano, potem pa se vrnemo čez eno uro in ugotovimo, da za brisači ni zataknjen lištek za plačilo kazni.«

Angleški humor in izvirnost se kaže tudi v njihovih napisih ali malih oglaših. Na primer tale dva:

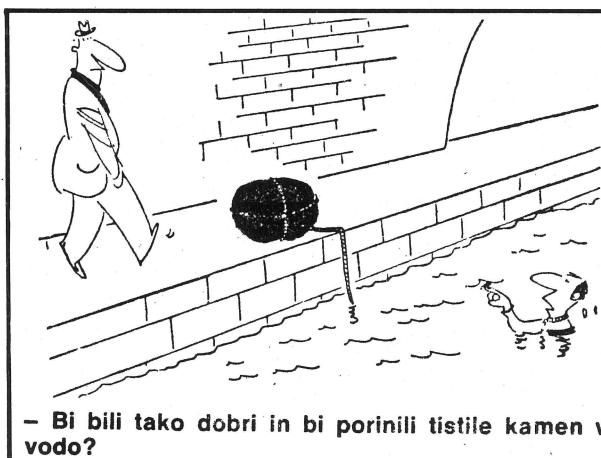
Na kombiju za dostavo časopisov po mestu Basingstoke imajo na zadnjem koncu z velikimi črkami napisano: »Ostanite v varnosti razdalji, da ne pridete v časopisel!«

Mali oglas v londonskem dnevniku Daily Express: »Mr. Guy Bellamy želi zatrdirti svojim ne posebno številnim prijateljem, da če jih ne pozdravlja na cesti, tega ne dela, ker bi bil pijan ali domišljav, ampak samo zato, ker je močno kratkoviden.«

»Gripa je isto kot influensa. Toda imenitni ljudje dobijo influenco. To ne zveni tako ceneno, temveč je slišati bolj kot kakšna svetovljanska sredozemska plaga.« Werner Finck

Nekaj podpisanih izjav:

»Gripa je isto kot influensa. Toda imenitni ljudje dobijo influenco. To ne zveni tako ceneno, temveč je slišati bolj kot kakšna svetovljanska sredozemska plaga.« Werner Finck



anekdote

Dve o Balzacu

Pisatelj »Okroglih povesti« je močno ljubil dobre življenja. Kljub garaškemu pisanku pa je bil v večnih denarnih stiskah. Ko je umrl njegov stric, star skopuh, je Balzacu pripadla lepa dedičina. To novico je sporočil prijateljem takole:

»Včeraj ob peti uri sva moj stric in jaz stopila v boljše življenje.« *

Nekoč je Honoré de Balzac zaločil svojega služabnika na laži. Naredil mu je kratko moralno pridigo:

»Laž je najgrša izmed vseh pregreh. Zapomni si: svojega bližnjega ne smemo nikdar nalagati!«

»Gospod, zakaj pa moram potem, kadar pride sodni izterjevalec, vedno reči, da vas ni doma, čeprav ste?« ga je vprašal služabnik.

»Sodni izterjevalci pa niso naši bližnji,« mu je pojasnil pisatelj.

V carskih časih

Po miru, sklenjenem med Rusijo in Francijo ter Prusijo in Francijo, je odpotoval novi francoski poslanik v Rusijo. V Sankt Peterburgu je prisostvoval kronanju carja Aleksandra in o dogodku takole poročal Napoleonu:

»Bil sem na kronanju novega carja. Slovesnost je bila lepa. Car je odšel iz dvorca v stolnico, kjer ga je čakal metropolit. Pred njim so korakali morilci njegovega deda, poleg njega morilci njegovega očeta, za njim pa njegovi.«

Dobro znamenje

Francoska pisateljica Marie de Rabutin-Chantal, markiza de Sevigné (1626–1696) je imela priateljico, nemško kneginjo, ki je bila v sorodu skoraj z vsemi evropskimi vladarskimi hišami in je hodila v žalni obleki zdaj zaradi tega kneza, zdaj spet zaradi onega vladarja. Ko jo je nekoč srečala oblečeno v živobarvno gizdalinsko obleko, ji je gospa Sevigné rekla:

»Zelo me veseli, da je zdaj vsa Evropa popolnoma zdrava!«



„Marsikatera ženska joka, ker ne dobi moža svojih sanj – marsikatera pa joka zato, ker ga je dobila.“

Annette Kolb

„Kadar gre za to, da bi brali ženi iz oči, se pokaže, da je večina mož nepismenih.“

Heidelinde Weis

Slikovna kritizanka. Vod: stop-
Berger, Orjén, Largo, Tera, As-
Leros, F. J., Abbarth, Oli, Sena-
to, očeta, žena, Necker, I. P., Has-
teodor, Kartist, Vased, Dberia, Ar-
ree, Sklon, Svitinja, Aca, Eret, Ri-
tematika, Štefan, Alsa Kislis, Klape-
koni, okli, t. I., Alis, Letina, Teksaš,
G, okli, t. I., Alis, Letina, Teksaš,



UTRINKI O PREŠERNU

"Zabavljivi sonetje", katere je spesnil dr. France Prešeren so bili naperjeni proti tedanjim "Ilircem", slovničarju Jerneju Kopitarju in drugim, ki so v tistem času hoteli pačiti slovenski jezik. Veljajo pa še danes za vse tiste v domovini, ki kvarijo lepoto čiste slovenščine, pri nas pa za vse, ki se vtikajo v to, kar ne razumejo. — Tudi pesnitve imajo svoj razvoj: V dokaz tega navajamo po eno kitico iz rokopisa, prve tiskane izdaje in moderne oblike "Krsta pri Savici"

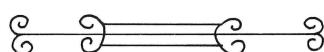
Zabavljivi sonetje

Al prav se piše káma ali kásha,
se šola novočkarjev srdita
z ljudmi prepira stárega kopita;
kdo njih pa právo trdi, to se vpraša.

Po pámeli je taka sôdba naša:
Ak je od kásh káma boljga žita
in bolj obdélana in bolj polita,
naj se ne piše kásha, ampak káma.

Ak pa po črki boljša jed ne bode
in závolj črke ne trpi nič škode,
obhája taka misel nas Slovence,

da právdajo se ti možje znabíti,
za kar so se nekdánji Abderiti
v slovči pravdi od oslove sénce.

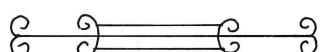


Apél podóbo na oglèd postávi;
ker bolj resnico ljubi kakor hvalo,
zad skrit vse vprek posluša, kaj zijalo
neúmno, kaj umétni od nje pravi.

Pred njó s kopiti čevljarček se ustávi;
ker ogleduje smôlec obuválo,
jerménov, méni, da imá premálo;
kar on očita, kôj Apél poprávi.

Ko pride drugi dan spet mož kopítini,
namést da bi šel dàlj po svôji pótí,
ker čevlji so pogódu, méc se lóti;

zavíne ga obráznik imenitni
in tebe z njim, kdor nápčen si očítar,
rekóč: „Le čevlje sódi naj Kopítar!“



Ne bodmo šalobárde! Moskvičánov,
Gorénjci moji, knjige mi berímo
in, kar nam všeč bo, úzmat se učímo
od bögmejev na meji Otománov!

Iz kotov vseh od Skjáptrov do šamánov
tak kakor srake gnezda vkup nosímo
beséde tuje, z njim' obogatímo
slovénskih novi jezik ilirjánov!

Prekósili res bomo vse naróde,
najstárši med jezíki jézik bóde,
ki se iz te čobódre bo narétil,

ker bomo tak govóriли v Emóni,
ko žlobodráli so tam v Babilóni,
ko bil jim Bog je govorico zmétil.

K E R S T

per

S A V I Z I.

Povést v versih.

Sloshil

D. PREŠHERIN.

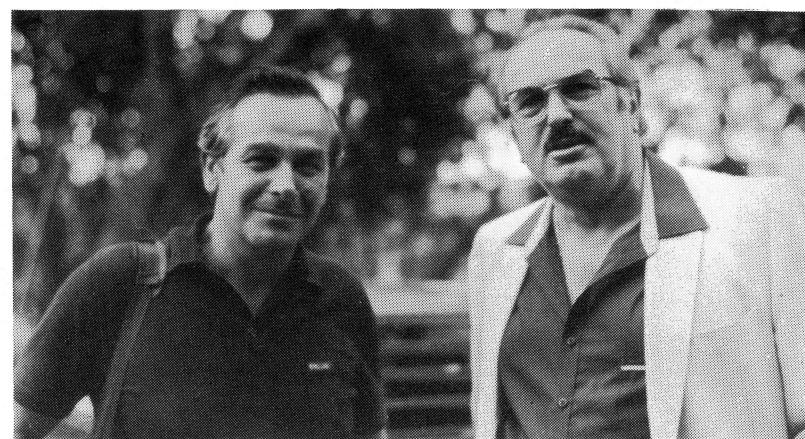
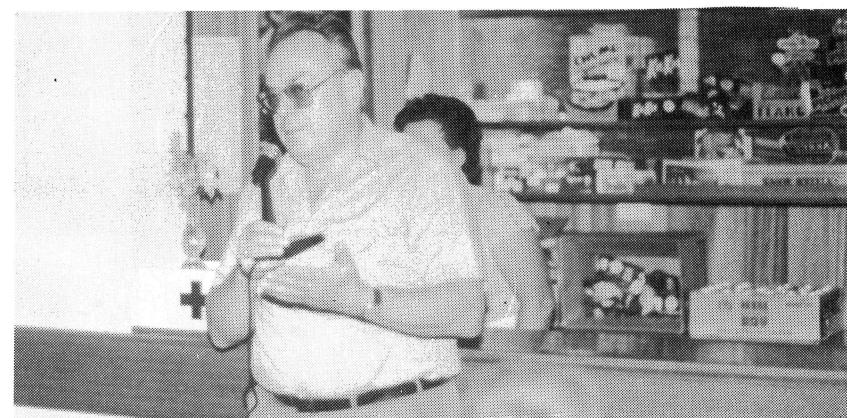


V Ljubljani,
natišnil Joshef Blasnik.

1836.



Zgoraj: Ljubka Anita Pahor, ki je nastopila na večeru Ottavia Brajka v Camberwell Civic Centre, si ni dala dvakrat reči. Takoj je bila pripravljena, da se slika skupej s predsednikom S.I.M. g. Stanetom Kolmanom in častnim gostom večera g. Race Matthews-om, ministrom za kulturo in varnost Viktorije.



Zgoraj: G. Stane Kolman je na večerji, ki jo S.D.M. priredilo za goste v jedilnici doma S.D.M. na Elthamu v izbranih besedah izrazil svoje zadovoljstvo nad uspehi Slovencev v Melbournu.

Na levi: Urednik "Rodne grude" g. Jože Prešeren in urednik "Vestnika" sta si imela precej povedati o problemih pri izdajanju časopisa. Seveda so bile primerjave le težke, saj naše glasilo izhaja in se vzdržuje v mnogo manj povoljnih okoliščinah, kot "Rodna gruda".

pag 13.

O blágor, blágor, Zhertomír! ti vneta
je déklica od tvójiga pogléda,
kak od zamáknjenja je vsà prevzéta,
kak gleda v tlà, kak trése se beséda!
Ko zárija, ko jásen dan obéta,
zarumení podóba njena bléda,

O blagor Zhertomír! o blagor tèbi!
Ker vneta je od tvójiga pogléda,
Prevséta déklica je láma sèbi,
Kak gleda v tlà, kak trése se beséda! } in fine.
Ko sárja, ki pót sjútraj déla Fèbi,
Spreminja se zdaj njé podóba bléda,
In v tvóji róki, róka njé ostáne
Sadérshana ji od močí neznáne.

O blágor, blágor, Črtomir, ti vneta
je déklica od tvójega pogléda,
kak od zamáknjenja je vsà prevzéta,
kak gleda v tlà, kak trése se beséda!
Ko zárija, ki jásen dan obéta,
zarumení podóba njena bléda
in v tvóji róki róka njé obstáne,
zadřžana ji od močí neznáne.

ŠE O OBISKU S.I.M.

Po nastopih v Melbournu je ansambel Ottavia Brajka z delegacijo S.I.M. obiskal še druge kraje Avstralije, kjer bivajo Slovenci v večjem številu. Najpomembnejše je bilo njihovo sodelovanje pri otvoritvi doma Slovenskega Društva "Triglav" v Sydneyu.